

# THE EQUITY

102nd Year, No. 16, Wednesday, April 17, 1985

The Voice of The Pontiac since 1883

Box 430, Shawville, Quebec, J0X 2Y0 35¢



## Junior Minor Hockey awards

Mosquito House League Awards: Back Row, left to right, Chad Leach, Most Improved Player (Kinsmen); Chris Thomson, Most Valuable Player (Canadian Tire); Robert Lang, Most Sportsmanlike Player (Fina); Matthew Carmichael, Most Valuable Player (Fina); Kirk Davies, Most Improved Player (Fina). Front Row,

Derek Frobels, Most Valuable Player (Kinsmen); Richard Tracy, Most Improved Player (Canadian Tire); Kevin Barr, Most Sportsmanlike Player (Canadian Tire); Jeremy Voigt, Most Sportsmanlike Player (Kinsmen).

More photos inside

## MS campaign gets underway

The Multiple Sclerosis Society of Canada will again be organizing the carnation campaign for Mother's Day weekend, May 9-12th. The Society will be selling carnations, badges, and embroidered flowers to help finance research into MS and assist MS patients, and has already placed small

penny boxes beside the cash registers of 150 local businesses in the area.

Multiple Sclerosis is a disease that attacks the myelin insulating covering of the central nervous system, slowing or blocking messages from the brain and resulting in problems in seeing or speaking, extreme

weakness, shaking hands, loss of balance, numbness, or loss of coordination. Mysteriously, the symptoms come and go over a period of time.

MS is the most common disease of the central nervous system of young adults in Canada, affecting more than 35,000 Canadians. Because it

strikes during the career and family building years, even more people are affected, notably, the victims' families, employers, and employees. It's estimated cost to the Canadian economy amounts to hundreds of millions of dollars in medical bills, unemployment insurance, and social service payments.

The Multiple Sclerosis Society of Canada funds research all across Canada to find the cause, cure and prevention of MS. Some researchers think that it may be caused by a virus and are looking for the viral 'trigger'. Others believe that it may occur because of a defect in the body's immune system causing the body to become allergic to and destroy its own myelin. Much research is taking place to find out if myelin in people with multiple sclerosis is different from that of other people.

Because MS is very difficult to detect, some researchers are working on a suitable diagnostic test for the disease while others are putting this information together to find drugs and other therapies to relieve the symptoms and stop the progress of MS.

In the meantime, much is being done to help people who have MS through clinics, recreation programs, educational sessions on the latest developments in treatment and research, home visiting, loans of equipment, and counselling and self-help sessions sponsored by the Multiple Sclerosis Society of Canada.

All these activities depend on the contributions of individuals and groups and the Outaouais Section is hoping to raise \$10,000 during this campaign.

The Society is encouraging organizations and individuals to consider buying the natural, silk, or embroidered carnations or badges for employees and customers or to sell them to members as gifts for their mothers and spouses. Orders for flowers may be arranged by contacting Bob Martin, Coordinator, Pontiac Multiple Sclerosis Society of Canada, Outaouais Section, 121 Lunam Street, Campbell's Bay, P.Q., J0X 1K0, (Tel: 648-5537).

## P.P.H.S. students gain recognition for writing abilities

For the past several years, students of grades 9, 10, and 11 of Pontiac Protestant High School have participated in the Student Writing Contest sponsored by the Canada Permanent Trust Company.

The objectives of the contest are to stimulate interests in creative writing among students and, through a wide distribution of cash prizes, contribute to the furthering of their educational aims and interests.

According to the judge's comments, the selections received focused on such broad themes as divorce, racial prejudice, science fiction and childhood fantasies. They also used forms of genre which are not traditional.

Last week the English Department at Pontiac High was notified that six students from levels 4 and 5 received honourable mentions for their participation in the competition.

Of the twenty-one honourable mentions given throughout the Province of Quebec, six came to Pontiac High.

The students who received an honourable mention and the titles of their stories are as follows:

Jeff Barber, "Hours"; Douglas Paul, "And Fire In Their Hearts"; Robert Rowat,

"The Greatest Sacrifice"; Here, You're Here to Stay"; of Louis Riel"; and Ken Wentworth, "End of an Era".



These six students at P.P.H.S. won Honourable mention in the Student Writing Contest sponsored by the Canada Permanent Trust

Company. They are, left to right, Jeffrey Barber, Ken Wentworth, Douglas Paul, Debbie Stephens, Ron Sylvester, and Robert Rowat.

## P.P.H.S. math contest winners

Eight students from Pontiac Protestant High School qualified for certificates of 'distinction' or 'merit' in the 1985 Canadian Mathematics Competition. Those receiving the certificate of distinction were amongst the top 10% of all the students in Canada who attempted the test and those receiving the certificates of merit were in the top 25%.

A total of 47,500 students from 1,620 schools participated in the three junior divisions of the competition called the Pascal, the Cayley, and the Fermat contest for grades 9, 10 and 11, respectively.

In the Pascal Contest (Secondary 111), Wendi Campbell was awarded the Certificate of Distinction plus the Pascal Medal for top student on the team and Cory Hodgins, Jesse Ruppel and Trent Robinson received the Certificate of Merit. In the Cayley Contest (Secondary IV), Cara Campbell received the Certificate of Distinction and the Cayley Medal for top student on the team. Cory Smart received the Certificate of Distinction and Genevieve Lavallee the Certificate of Merit. In the Fermat Contest (Secondary V), Gerry Ireland received the Certificate of Merit and the Fermat Medal

for top student on the team. Tom Sharpe and Ken Wentworth

were awarded Certificates of Participation for being among

the top three members of the team.



Students at Pontiac Protestant High School who placed in the Canadian Mathematics Competition (1985) are, left to right, Jesse Ruppel, Genevieve Lavallee, Ken Wentworth,

Cara Campbell, Tom Sharpe, and Wendi Campbell. Absent from photo, Cory Hodgins, Trent Robinson, Cory Smart and Gerry Ireland.

## P.C.H. to host lab tour

This week, April 15-20, is medical laboratory week, and the 25,000 laboratory technologists throughout Canada will be taking steps to make the public aware of their work and their role as members of the health care team. This profession, while largely invisible to the patient, actually ranks third in size behind nurses and doctors.

The theme of the campaign is "the body talks..." The body talks by sending out complex messages in the blood, in the

urine and in microscopic changes in the cells and tissues. The medical technologist is specially trained to unscramble those messages using sophisticated techniques and instruments and to determine what the body is saying.

From the routine blood test to the life-saving emergency, the laboratory technologist is involved in patient care every day. These tests results assist the doctor in making a diagnosis.

At the Pontiac Community Hospital, there are five full-time and two part-time staff members to ensure services 24 hours a day, seven days a week. They will be hosting an open house of the lab on Friday, April 19 from 11:00 am to noon and from 2:00 pm to 3:00 pm. The open house will include a tour of the premises and an opportunity to answer questions. Coffee and doughnuts will be served and everyone is welcome.



The Lab technologists at Pontiac Community Hospital will be on hand to answer questions during the lab tour this Friday. They are, left to right, Gerry Chevalier, Sylvie Prévost, Susan

Evans and Reine McGrath, Head of Laboratory Services. Absent from photo, Thérèse-Ann Bélanger, Linda Roy and Claire Papillon.

## CSN set to confront Levesque

The Federation of Social Affairs (FAS), Outaouais, an affiliate of the Confederation of National Syndicates (CSN) will be demonstrating in front of the National Assembly this coming Saturday, April 20th in support of its right to negotiate and to strike, despite the fact that Premier Levesque has

withdrawn legislation designed to curtail these activities.

The Federation, of which a number of local unions — notably the employees of Pontiac Community Hospital and the Home on the Hill — are members is concerned because although the Premier has withdrawn that particular piece of

legislation, he is planning to deposit another one concerning negotiation in the public service.

The existing law gives the unions the right to negotiate and the right to strike. "Why put another law before the national assembly unless its purpose is to modify the exist-

ing law," the Federation is asking.

The Federation has again stated its commitment to providing essential services throughout a strike and fears that any attack on the right to strike in the public sector would set the employees back 20 years.

## Active month for Outaouais Alliance

Outaouais Alliance is sponsoring the Youth Career Festival of West-Quebec for 15-20 year old residents of the English-speaking community, which will be held on April 20, from noon to 6:00 pm at Heritage Campus, CEGEP de l'Outaouais, 205 Laurier Street in Hull, Quebec. The Festival activities include workshops,

displays, a Bear Pit Session ("Why I'm Staying in Quebec - why I'm leaving Quebec") moderated by Wayne Rostad and entertainment provided by Wayne Rostad. Transportation will be provided from the areas of Low, Buckingham and Pontiac.

Also, Outaouais Alliance announces that its Annual Con-

vention will be held on April 27 commencing at 12:00 noon at South Hull School, 86 Crescent Drive, Aylmer, Quebec (off Vanier Road). The Annual Convention will feature discussion on the English-speaking Community's future in Quebec. Special Guest Speaker is Hon. Robert Layton, Minister of State (Mines) and responsible

for Quebec's English-speaking Community. During the Annual Meeting, the Board of Directors of Outaouais Alliance will be elected, the annual financial report will be presented and President John Trent will deliver the President's Report. The Annual Convention will finish with a Giant Pub.



## THE WAY WE WERE in THE EQUITY

Compiled by Richard Wills

(Née Lois Hobbs) of Murrell's, a son — William Frank.

**Eight Hour Day.** The Canadian Lumberman's Association have asked exemption from the Eight Hour Day Bill. Their president claimed that woods operations and log driving could not be carried out on an eight hour day schedule, as weather and other conditions would not permit this, and the long run effect would be greater unemployment. The request does not cover pulp and paper mills.

**Agricultural Prize Winners.** The Agronomist's Cup was won by David Belanger, Campbell's Bay, who scored 869 points out of a total of 1900 points. Mr Geo Stephens was second with 849 points and Melvin Young third, with a slightly smaller score.

### 75 Years Ago

April 14, 1910

**No License.** After the 1st of May, Shawville will be added to the numerous list of places which have gone "dry", as a result of the prohibitory wave that is sweeping over the country. This was decided at a special meeting of the council held on Friday night for the purpose of considering the application of Thomas A James for license, who was the only applicant, Mr C Caldwell of the Pontiac House having decided not to present a similar petition. The knock-out blow was contained in a resolution of councillor W A Hodgins to refuse all applications this year, in view of the strong temperance sentiment which prevails in the municipality.

**Ferry.** The Allumette Island Ferry opened the season with its first trip Tuesday morning, April 5th, which is the earliest recorded since 1891 when the first trip was made April 2nd.

**Mills Open.** We are instructed by Messrs Gillies Bros of Braeside that their saw mill will commence operations on Thursday of this week. The information is given for the benefit of the many hands on this side of the Ottawa who obtain employment at the mills during the summer.

**Born.** At Shawville on 7th April to Mr and Mrs W H Richardson a son.  
At Morehead on March 28th to Mr and Mrs W H Horner, a son.  
**Married.** At Bryson on April 9th, Mr Robert Bryson Carswell, second son of the late James Carswell, to Miss Dora May McPeak, second daughter of Mr and Mrs Daniel McPeak, all of Bryson.

**Bristol Council.** At regular meeting of Bristol Council on April 4, a resolution was adopted that the council, representing the property owners and residents of the municipality request that consideration be given by the appropriate authorities to the building of a bridge spanning the Ottawa river between Quyon and Fitzroy Harbour. Carried.

**50 Years ago**  
April 18, 1935  
**Snow.** This district received its second portion of winter in the early hour of Tuesday morning when about four inches of snow fell.  
**Born.** In Shawville on April 11, to Mr and Mrs Arthur Dagg (née Olive Curran) a daughter.  
At Shawville, on April 4, to Mr and Mrs Kenneth Pirie

**OBITUARY**  
**Clarence Carson**  
Clarence Joseph Carson died at Pontiac Community Hospital on Saturday, March 16, 1985 after a short illness in his 92nd year.  
He was born in Clarendon, the son of the late James Patterson Carson and his late wife Sarah Maria McCagg.  
He married Elsie Pearl Maitland who predeceased him 27 years ago.  
He was a life-long member and elder of Austin United Church until its closing, then a life-elder of Shawville United Church.  
He is survived by three daughters, Eleanor (Mrs Ervine Brownlee), Norma (Mrs Fred Russell) and Reta Barber and two sons, Lindsey and Arthur and predeceased by James.  
The funeral was held from W J Hayes & Sons Funeral Home on Tuesday, March 19th to Shawville United Church with Rev Gary Stokes officiating. Interment was in Austin Cemetery.  
The pallbearers were six grandsons, Vern Brownlee, Randy, Blake and Murray Carson, Doug and Kevin Russell.

### 100 Years Ago

April 16, 1885

**Bryson.** There is a continual rush to the grist mill here, so much so that the mill has been running both day and night for the past three weeks. Of course the reason the Bryson Mill is patronized so largely is because the brand of flour is far superior to that turned out by any other mill in the county. Now that the roads are breaking up, Fred expects to have a little rest.... It would be well to extend the Main Street sidewalks a little further this year, as most of our ratepayers would just as soon have the jumping off place a little further up. We think it advisable that steps should be taken to

have the sidewalk on the left hand side of the street extended as far at least as the Methodist Church this spring.  
**Bristol.** At a meeting held last Friday for the purpose of considering the matter of building a school house at Elmside it was decided to have the work commenced at once. On Monday several teams went to Arnprior for lumber notwithstanding the bad roads. It is the intention to have the school opened by the 1st of July. Such a building has long been needed on the main road.

**Portage du Fort.** There is no place in the county that spring shows itself so fast as in this village. Situated as it is on the slope of a hill, the sun has full filling at the streets on its first appearance in its strength in March. Now our streets are quite bare — sleighing a thing of the past.... The railroad crossing is the all-absorbing topic of conversation amongst our prominent citizens. Some allege that if ever built it must surely cross at this point, while others think it would be in the interests of the county were the midland route adopted. From what we have heard we learn that the old Northern colonization survey will be pretty closely adhered to.

**The Bridge.** The plans and specifications of the Bryson-Calumet bridge will be completed tomorrow, and will be forwarded immediately to the office of the registrar, this village. The bridge is to be sixteen feet wide.

**Returning Home.** We are pleased to learn that Mrs Dr E H Rouleau is expected home from Battleford, N.W.T. some day this week. The Doctor remains in the barracks at Battleford, to help to defend that place against the ravages of the half breeds and scalpers.

## Bristol council minutes

The regular meeting of the Bristol Council was held on April 2 at 8 pm with Mayor Tubman, and Crs Findlay, Duff, Graham, Young and Dagg present.

Motion Crs Duff and Findlay that the minutes of the last regular and a special meeting of March 27 be adopted as circulated.

Peggy Cruickshank, BCST recreation director attended the meeting.  
Sydney Holmes met Council requesting information on trap grants.

George Pirie met Council concerning his valuation and expresses concern that the valuator repeatedly ignore dates set to have his assessment rechecked. Council agrees to send a letter to the Warden of MRC Pontiac, and a copy to the County secretary, to have it checked out and any necessary corrections made by April 22 or else an official complaint will be filed by Mr Pirie to the Board of Revision.

Darwin Smith met Council regarding his tender for labourer with chauffeur's license.

A letter was read from the Aylmer School Commission re sale of St Edward's School. Motion Crs Graham and Duff that we reply to the Aylmer School Commission's letter of March 28, that we are still interested in purchasing the school for a nominal fee.

Motion Crs Young and Findlay that we recommend to the Agricultural Commission that Mr and Mrs Lindsay Hodgins have their property, part lot 18B, Range 4, Township of Bristol, excluded from the agricultural zone in order to sell it, and that the new owner may have permission to build on it.

A petition was received from the property owners in the Pine Lodge area, requesting crushed rock from the mines be put on the entire length of the road.

The grader operator attended the meeting. Instructions

were given him regarding his work.

Motion Crs Findlay and Duff that accounts totalling \$17,875.99 be paid.

Motion Crs Findlay and Dagg that we purchase an "A Frame" for the front of the new grader from Champion Road Machinery Ltd.

Motion Crs Young and Graham that we look into purchasing a used box for the dump truck at a reasonable price.

Motion Crs Graham and Findlay that we set up a ledger system for each of our vehicles.

Tenders were examined. Motion Crs Duff and Graham that we accept Mickey McGuire's tender for garbage pickup for Norway Bay, Bristol Village and Pontiac Station Area for the summer season at \$4980, with a contract to be signed.

Motion Crs Findlay and Young that we accept Darwin Smith's tender for labourer with chauffeur's license at

\$5.00 per hour providing he obtains his chauffeurs license by April 19.

Motion Crs Graham and Young that we accept Mike Murdock's tender for labourer with chauffeur's license at \$6.30 per hour. Motion defeated.

Motion Findlay and Duff that we accept Barry Horner's tender for labourer with chauffeur's license at \$6.00 per hr.  
Motion Cr Findlay to adjourn

### Driver testing at Campbell's Bay

A mobile unit will be at the Campbell's Bay Community Centre the 23rd of April from 10:00 am to noon and from 1:00 to 4:30 pm in order to test all those wishing to acquire a drivers' licence.

## Rotel campaign

Rotel, the Ottawa home away from home for the use of out-patients and families and visitors of in-patients is \$2580. closer to becoming a reality. This is the sum raised by the combined efforts of the Campbell's Bay and Litchfield Councils which have organized a fund raising campaign in these municipalities.

The Councils with the assist-

ance of local service organizations held a dance last fall, featuring the Family Brown. The success of the evening was a result of the many people who either helped to organize the evening or supported it by attending the gala event. The Litchfield-Campbell's Bay Fire Department helped considerably with a donation of \$800 to the campaign.

Thinking about having an

### AUCTION ?

Call - **GRAHAM'S AUCTION SERVICES** 647-3618

### Auction Sale

Of a Riding Lawn Mower, Gas Snow Blower, Furniture, Appliances, Dishes, Linens, Tools, Antiques and Other Misc. Items Too Numerous To List

for

**Molly and Bill Verth**  
130 Abigail St. Arnprior, Ontario  
to be held at the Anglican Church Hall,  
287 Harrington St., Arnprior, Ont. on

### Saturday, April 20th, 1985

at 10:30 a.m.  
Auctioneer: Jim Dick, R.R. 2, Renfrew

1985  
**L'OFFICE DES PRODUCTEURS DE BOIS DE LA PONTIAC**

### CONVOCATION

à tous les producteurs

Messieurs:  
Vous êtes par la présente invités à venir assister à l'assemblée générale des producteurs de bois de la Pontiac, cette assemblée se tiendra à -

**Anglican Church Hall, Shawville, Qué.**

le 25 avril à 7:00 heures p.m. 1985  
Goûter sera servi.

AVIS:  
Avis est par le présente donné aux producteurs de Bois du Comté de Pontiac que l'assemblée générale annuelle de l'office des Producteurs de Bois du Comté de Pontiac se tiendra - le 25 avril 1985, à Shawville à la salle Anglican Church Hall à compter de 7:00 p.m.

Le rapport 1984 des activités et le rapport financier. L'élection des administrateurs pour 1985.

Espérant que vous assisterez à cette assemblée importante, nous sommes.

Bien à vous,  
L'Office des Producteurs de Bois du Comté de Pontiac.  
O.C. Stewart, Sec.  
Douglas Gauthier, Prés.

### Auction Sale

Saturday, April 20th, 10:30 a.m. sharp  
at  
**Harold Wilson's Shop**  
Campbell's Bay  
New I.H.C. Parts, Hardware, Shop  
Tools and Equipment, Miscellaneous Items.  
Auctioneer: Revel T. Stewart

### Auction Sale

Friday, April 26th, 7:00 p.m.  
at  
**J.P. Wilson's Shop**  
418 King St., Shawville, Que.  
South Bend Lath, 9 in. swing 4 1/2 feet,  
5 H.P. Riding Lawn Mower, 5 H.P. Snow Blower,  
3 Electric Drills, 2 Bench Grinders,  
Large Assortment of Hand Tools.  
Auctioneer: Revel T. Stewart

### FARM AUCTION

HOLSTEIN CATTLE, FARM MACHINERY, MILKING EQUIPMENT AND FEED

1 1/2 miles South of Vernon on Hwy. 31, at the farm of Winston Page. As the farm has been sold, everything must go.

### Wednesday, April 24, 11:30 a.m.

**CATTLE:**  
57 Head of Holsteins: 10 of which are Purebred, Remainder on N.I.P. Cards, 27 Cows: 1 1/2 in various stages of lactation, 9 dry (to freshen over next 3 months), 13 Bred first Calf Heifers, 8 Open Heifers (ready to breed), 4 - 10 month old Heifer Calves, 3 - 6 month old Heifer Calves, 2 - 2 month old Heifer Calves.

**NOTE:** This is a free listed herd which will be preg. checked. A good, clean, group of cattle which would be an asset to any breeder. E.B.I. and/or reg. sires have been used for several years.

**MACHINERY:**  
A.C. 6080 Diesel Tractor with fully hyd. 460 Loader, 980 hr., like new, with duals, A.C. 180 Diesel Tractor with duals, A.C. 170 Diesel Tractor, I.H. 504 Diesel Tractor with fully hyd. No. 2001 Loader, A.C. 4 row No. 500 Corn Planter, A.C. 4 Furrow semi-mounted hyd. reset plow no. 2000, 16" bottoms, A.C. no. 2300 - 13 ft. Discs with Levelling Harrows, Gandy applicator with 12 volt motor, I.H. 45 vibra Shank Cultivator, 16 ft. with Levelling Harrows, 16 ft. Chain Harrow, J.D. 13 row Seed Drill with grass seed box, M.F. 33, 15 row Seed Drill with grass seed box, 3 pth. 100 gal. Calsa Sprayer, 3 pth. Fertilizer Spreader, 14 ft. Turco Sprocket Packer, Skini Mini Saddle Tanks, 330 gal. for Tractor with incorporation kit with hypo 1000 R.P.M. Pump, I.H. 275 self. prop. Swather, 12 ft. cut double Auger with underslung conditioner - cab., I.H. 47 Hay Baler, Allied auto. Bale Stooker with hyd. drive, 40 ft. Mayrath or Corn Elevator P.T.O. drive, 32 ft. Cardinal Hay or Corn Elevator, 2 Hay Wagons, 34 ft. Pipo Single Chain Conveyor with bale tip off, In loft, I.H. no. 14 - 4 bar Side Rake, A.C. Hay Conditioner, Cockshutt 3 pth. Mower - 7 ft. cut, Dion 750 Forage Harvester - 2 row head - 6 ft. hay pickup with electric knife sharpener, Dion T1 Forage Harvester 1 row head and direct cut head, 2 Dion "Big Elephant" Forage Blowers, 3 Dion Forage Wagons (1 - 16 ft., 2 - 14 ft.) all with roots, I.H. 91 Self Prop. 10 ft. cut Combine with pickup and scour clean, G.W. 86" single Auger Snow Blower with hyd. chute, N.H. 351 Grinder Mixer, M.F. 160 Bus. Manure Spreader, Dual Wheeled Trailer, McCurdy 12 ft. Fertilizer Auger for gravity box - 1 yr. old, Hüde Lagoon Pump with 25 ft. reach for 10 ft. pit, 18 ft. x 60 ft. Hallman Slab Silo with roof and fill pipes, Patz 98B Silo Unloader 14 ft. x 16 ft. Surface Drive, Jamesway Silo Unloader - 18 ft. Ring Drive, Jamesway Silo Unloader - 15 ft. Ring Drive, Badger Electric Distributor for silo, Inslage cutter and Pipes, Sears 2 H.P. Air Compressor, Uebler 777 Hydrostatic Silo Cart with Charger, LPS Supplement Lick Tank, 3000 gal. rectangular Steel Tank, 2 Stock Tanks, Lincoln 225 amp. Electric Welder.

**MILKING EQUIPMENT:**  
Mueller 500 gal. Bulk Tank - auto. wash - 2 year old, Surge Compact 2" Stainless Steel Pipeline for 49 cows, 4 orbit units, 5 Milk Scope Meters, KG Flasks.

**FEED:**  
Approx. 1000 Bales of Hay, Approx. 20 ft. of Corn Silage in 16 ft. Silo, Approx. 12 ft. of High Moisture Corn in 15 ft. Silo.

**NOTE:** The machinery in this sale is in good condition and has been carefully maintained. As there are only a few small items, plan to attend on time. Refreshments available.

TERMS / CASH or Cheque with proper I.D.

**AUCTIONEERS**  
Carson Hill 821-2946 Stewart James 821-2784

### Auction Sale

Herd of 40 Hereford Cows ready to freshen or with calves to be held at

**Leo's Livestock Exchange Ltd.**

### Thursday, April 25th

2:00 p.m.  
For information call 613-821-2634

### GREUMACH

Garry Graham  
Bristol, Quebec  
647-5248

- WOODSTOCK OATS
- INQUIRE ABOUT QUAKER OAT CONTRACTS
- CERTIFIED LEGER BARLEY
- CERTIFIED BRUCE BARLEY
- BUCKWHEAT
- ALFALFA and GRASS SEED AVAILABLE
- CEDAR POSTS and RAILS

### ATTENTION FARMERS!

### OPEN HOUSE

Tuesday, April 23rd  
11:30 a.m. to 1:00 p.m.

DOOR PRIZES **FREE BARBECUE** DOOR PRIZES

**SPECIAL B.B.Q. DAY DISCOUNTS**

**HESSTON DEALER DAY DISCOUNTS** on all NEW HESSTON EQUIPMENT

20% DISCOUNT on HESSTON PARTS — Cash and Carry  
10% DISCOUNT on ALL OTHER PARTS — Cash and Carry  
1/2 PRICE CASH AND CARRY SALE of over 50 PIECES of USED MACHINERY (TUESDAY 23rd ONLY)

### CECIL C. ELLIOTT

FARM EQUIPMENT LTD.  
HWY. 17 EAST, PEMBROKE, ONTARIO PHONE (613) 735-5372 or 735-5324

1985  
**PONTIAC FOREST PRODUCTS PRODUCERS BOARD**

### ANNUAL MEETING -

Notice to every wood producer.

Gentlemen:  
You are cordially invited to attend the Annual Meeting of the Pontiac Forest Products Producers Board at -

**Anglican Church Hall, Main St., Shawville, Que.**

Thursday, April 25th/85, from 7:00 p.m.  
Lunch will be served.

**NOTICE:**  
Notice is by the present given to the Pontiac County Wood Producers that the general Annual Meeting of the Pontiac Forest Products Producers Board will be held on the 25th of April, 1985, from 7:00 p.m. - at the Anglican Church Hall, Shawville, Que.

The 1984 report of activities and the financial report. The election of the Directors for 1985.

Hoping that you will attend this important meeting.

Yours truly,  
Pontiac Forest Products Producers Board  
O.C. Stewart, Sec.  
Douglas Gauthier, Pres.

# Hospital lab services: invisible ally of the medical team

by Hope Ledoux

Much of the work involved in making a medical diagnosis these days takes place behind the scenes in the lab. Using several sophisticated pieces of machinery, coupled with a meticulous attention to detail, the lab technicians are essential members of the health team. But, as Reine McGrath, Head of Laboratory Services at the Pontiac Community Hospital and Chief Technologist, points out, "We are the invisible profession. The lab is the department most likely to be buried in the basement of the hospital."

The medical profession counts a great deal these days on the laboratory in making even routine diagnoses. In day-to-day practice, the more tests that are available on the spot, the quicker a diagnosis can be made.

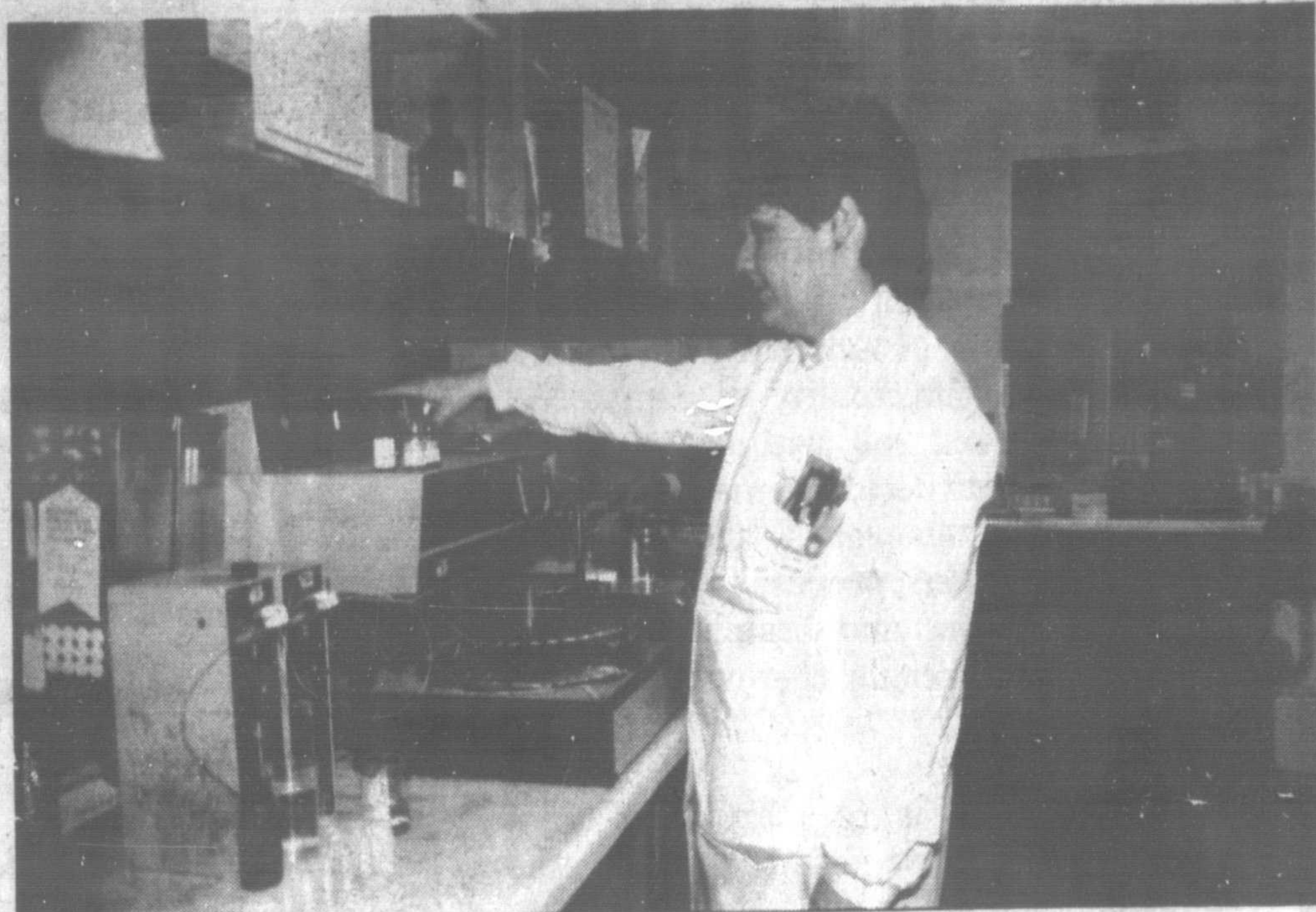
There are some hospital services, however, that simply cannot be provided without a certain level of laboratory support on the premises. For example, the tests that are commonly referred to in the lab as 'blood bank' and which deal with identifying factors in the blood that could render a donor's blood incompatible with a recipient's are a life and death matter, and make the difference between being able to provide surgical services or not.

Another test that is always done as a routine preoperative procedure is to test the blood's coagulation factor — that is, how long the blood takes to clot. If this factor falls outside the normal range, the doctor can prescribe a drug to counter it before the operation takes place.

Mrs McGrath explains that people sometimes wonder why their laboratory examinations take so long. One of the reasons is that routine or preoperative tests may be interrupted by an emergency requiring, for example, a blood transfusion. Other reasons for pre-empting a routine test may be less compelling than a transfusion, but serious enough to merit a reordering of priorities. "We have to use our own judgment," says Mrs McGrath.

Another reason is that the technologist can only go as fast as the machines that they work with. One of the most interesting of these machines is the spectrophotometer. This machine is used to do chemical tests on blood serum, the yellowish part that is left once the red cells have been centrifuged to the bottom.

The samples that are to be tested for that particular reagent or reagents are set in a turntable that can accommodate up to 80 specimens. As the turntable rotates automatically, the distributor which resembles a tiny dipstick, places a small amount of reagent in each sample and registers the reaction. Both the incubation period and the reaction are monitored by computer and the results of each test are printed out as each is completed. The machine even flags abnormal



Susan Evans uses the spectrophotometer to test serum samples for a liver enzyme.



Reine McGrath demonstrates the haematology machine. At left, blood samples for tests requiring whole blood are rotated mechanically to keep them from coagulating.

reactions so that they can be noted at a glance.

The spectrophotometer is capable of assessing the level of cholesterol (triglycerides) in patients prone to arteriosclerosis and other chemical clues to liver, cardiac, kidney, or other malfunction.

This machine is considered slow by today's standards and the hospital has been allocated funds for a new one. But because of the magnitude of the expense and because the hospital will have to live with whatever model is chosen for a few years to come, much thought and observation is going into the decision. "We have to take into consideration, for example, the tests a given

model can conduct and the reagents that it can accommodate. Some models are very flexible while others are dependent upon a particular set of reagents. One may cost more initially but less in reagents or vice versa. We also have to consider how much space will be available to house the machine," says Mrs McGrath.

With a more sophisticated model, doctors could also monitor the effects of particular drugs that they are administering to cardiac, epileptic, and other patients and adjust the dosages to exactly what is required and no more. This would reduce unwanted side effects and the risk of overdosing or under-dosing a patient.

There is also a machine for haematology — assessing the number of red cells compared to white cells in the blood and the haemoglobin, or content of iron in the red cells. A small sample of whole blood is poured into the machine and a few seconds later, the results are printed out, again flagged for abnormality.

But not all blood work is done by machine. The Technologists use the microscope to differentiate and count the various kinds of white cells, to determine Rh factor in expectant mothers, and to assess the presence of antibodies in the blood in order to determine compatible blood types prior to transfusion.

Another machine that is used in the laboratory is the

electrolyte analyzer, to determine the levels of sodium and potassium in the blood. This machine is used both diagnostically, to point out abnormalities in the metabolism, and therapeutically, to monitor the effects of certain drugs (e.g. diuretics) on the patient. In this way the dosage can be adjusted to correct the imbalance without over compensating.

cases of acute respiratory distress, assesses the levels of oxygen and carbon-monoxide in the blood. This test is used to determine whether the patient's problems are caused by failure to take in oxygen or to expel carbon dioxide. This test differs from the others in that it requires fresh blood, that is blood that is no more than two hours old. Approximately one

A fourth machine, used in Continued on page 9

## Portrait SPECIAL

FINEST QUALITY PHOTOGRAPHS

9 COLOR PORTRAITS

for only \$29.00

(incl. sitting)

Photographic package includes one 8x10 and eight wallet size color portraits. The pose is your selection.



MAKE YOUR APPOINTMENT NOW Offer for portraits taken April only.

EVA ANDAI STUDIO

140 Calumet St. (East of Main St.) Shawville

647-5666

## CAKE



DECORATING and RENTAL 648-2935

## Pontiac Wool Works

is having a **Moving Sale**  
15% OFF ALL STOCK  
OF YARN, SLIPPERS, SOCKS  
from April 17 - 26 Mon. - Fri. 9 - 5

FREE PATTERN WITH YARN PURCHASE

Homeknitters: We're sponsoring two new Shawville Fair categories. Drop in for more information or call 647-3749

## Claude Gauthier

LICENSED CONTRACTOR

Backhoe and Bulldozer Rentals  
Truck Rental - Excavations

Septic Systems & Weeping Beds  
Reasonable Rates 648-2232

Happy 3rd Birthday to **TREVOR WALLS**

Love, Shelley and Hazel Bourgeau



## GAVAN'S HOTEL

QUYON QUE. HOTEL QUYON QUE.

Meet your friends and dance to **LIVE MUSIC** in the Shamrock Lounge Friday, Saturday and Sunday

QUYON HOCKEY LEAGUE ANNUAL BANQUET TICKETS NOW AVAILABLE.

## SPRING SPECIAL



Special offer good until May 31st, 1985. Call for an appointment now.

With every PAINT JOB we will give your car a complete "OIL-AID" application which inhibits rust. Reg. \$49.95. NOW ONLY \$34.95

• Body Work • Auto Glass • Wheel Alignment

**Ernie's Auto Body**

Victoria Avenue, Shawville, 647-2737

## MONUMENTS

CHOOSE YOUR MEMORIAL HERE FROM OUR LARGE DISPLAY



See us for personal service by owners with experience to help you choose.

Engraving done here at our shop where you may see your monument being lettered to your satisfaction. Perpetual Warranty from Sealmark Rock of Ages The Only Authorized Dealer in This Area

OPEN 6 DAYS A WEEK. EVENINGS BY APPOINTMENT

**GEO. H. FROATS & SONS LTD.**  
121 Argyle St. S., Renfrew, Ont.  
PHONE (613) 432-4224

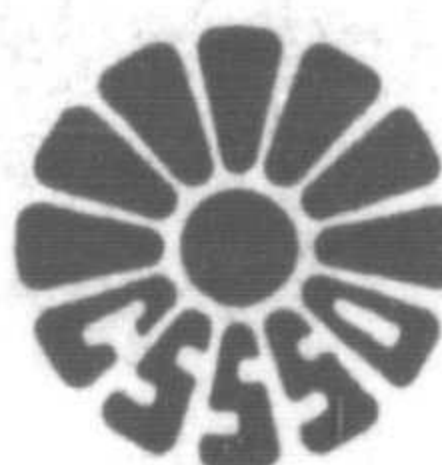
## Notice of elections of the BOARD OF THE OUTAOUAIS CLSC AND SOCIAL SERVICES CENTRE.

To participate in the decisions that affect you, become a candidate or at least a member of your CLSC or the Outaouais Social Services Centre.

To qualify as a member or candidate, you must be at least 18 years of age and have been a user of the service for at least 2 years. Nominations will take place from the 15th of April to the 13th of May.

Elections will be held on the 26th of May 1985. Be there!

For further information, contact your CLSC or CSSO or



Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais 1040, boul. St-Joseph HULL (Québec) J8Z 1X9 Tél.: (819) 770-7747



## SPECIAL

**White Pine LUMBER**



DELIVERY is available. Call us today 453-7621 or 453-7631 Inquire about our FREE BOOM SERVICE ON TRUSSES AND SHINGLES



1x4, 1x6, 1x8 - T & G, V-Joint and Pickwick patterns Planer Outs, also bevel siding.

Approx. 1000 to 1500 bd. ft. per bundle

Prices start at \$290.00 per 1000 bd. ft.



**DALE'S HOME HARDWARE** Phone 453-7621

**BUILDING SUPPLIES**

## ATTENTION!

STUDENTS and OTHER ADULTS

YOU ARE INVITED TO ATTEND OUR **OPEN HOUSE**

Wednesday, April 24th, 7 p.m. to 9 p.m. R.S.V.P. 233-1127

Learn about Career opportunities for Men and Women in the Automated Office.

Meet our Teachers, Staff and Students

INQUIRE ABOUT:

- Our full-time Word Processing Secretarial Programmes — Administrative, Legal & Dicta
- Day and Evening Part-time courses
- Free Placement Assistance for Graduates

**WILLIS BUSINESS COLLEGE**

85 O'Connor St. — Ground Floor

Registered and approved as a Private School under the Private Vocational Schools Act, 1974

# The light at the end of the tunnel

It appears that the evaluation of property in Pontiac County is almost complete. This process of assessing property values according to the market has taken over ten years, has cost close to a million dollars, and has caused most of the mayors an enormous amount of frustration.

Most of the money spent has been raised through property taxes in the twenty municipalities, the rest through grants from the Quebec government, raised through income and sales taxes. The frustrations have primarily arisen from the problems the mayors have had dealing with continuously changing government policy, and with incompetent, distant and occasionally bankrupt evaluators.

Finally, to gain some control of the situation the mayors hired a competent evaluator to train and supervise a group of technicians located here in the County. Recently, an evaluation committee of two mayors has been established to oversee the operation of this group.

This year, with the completion of the tax rolls for Thorne and for Sheen, the major part of the job will be done. Maintenance of these rolls will be required: adding new properties as subdivisions are created; changing names as properties are sold; and changing property values as they are improved, or as the general

## Editorial

market value of property changes. As a result a smaller number of employees will be required.

Budget cuts in the evaluation sector of the M.R.C.'s operation have already taken place this year, as a result of a marked reduction of the RRAP federal home improvement program. Funds generated by the administration of this program by the M.R.C. are now expected to be \$20,000 less than an originally budgeted. The evaluation committee has been considering several alternations to cut costs a corresponding amount.

The decisions of the committee may be somewhat complicated by the fact that the son of one of the evaluation committee members is working with the evaluation group. The situation is understandable in a rural area like Pontiac, but it is really unfair to both the father and son. Favouritism could be removed if the son is not affected by the possible cuts, and to counter this, the father may over compensate and be too harsh. It really is a difficult situation, one which public administrators of public money usually avoid at all costs. Considering that there

are twenty mayors to choose from for this committee, it is remarkable that the situation has occurred.

The evaluation committee has several choices about the future activities of the evaluator and his group. The government requires each municipality to completely redo its own tax roll within ten years. The M.R.C. could decide to maintain these rolls for the ten years and then go through the same process of the past two years, hiring and training a large number of technicians to revalue all the properties.

An alternative is to start now on a continuing process of revaluing the municipalities one by one, two each year, so that in ten years they all would be redone. This choice would cost more during the next few years, but over the full ten years it might cost less money, it certainly would cause less aggravation to everyone concerned, and it would be a lot easier for the mayors to manage.

Whatever the choice, the mayors are to be complimented for persevering through some terribly difficult times over the past ten years, times when the provincial government, the evaluators and the local property owners, often seemed to be in an adversarial position to the mayors caught in the middle.

## Getting in the wood was a community social event

Back to the cross-cut saw and the lumber barons not the timber barons — the square timber era was on its decline in the 1880's in our area because of the big demand for lumber in the United States. After Mrs O'Leary's cow, in Chicago, kicked the lantern and started a fire that left 120,000 people homeless, killed over 300 and left Eastern North America, including Pontiac County dark for two days, the demand for lumber in North America went up 300 percent. Oh, yes, the date the cow kicked Mrs O'Leary's lantern was August 10, 1871.

The new cross-cut saw with the rakers was introduced into our area in 1875-79. This saw became known as the widow-maker, the persons who operated the saw — sawed so quick that they forgot to wedge the tree or notch it right and the

tree often fell back on the sawyers and killed them. Therefore, progress too quick, killed the inexperienced.

So much for the bush. Let's get back to the farm and home. Until about 1910-20 most of the wood required for homes was cut in the bush, then hauled up near the house, split and neatly piled, first outside then after a drying period, piled again inside the shed or in the big cellars which were being introduced during this period and a bit before during the 1890's.

Well, back in the 1920's and '30's, we changed all that because we were using more fuel with bigger houses and the use of furnaces which burned any kind of wood in great volumes. In addition due to the World War I and the introduction of the automobile, the popular use of the baby's bottle

## Rustic Rhetoric

by E.B.W. Mulligan

and nipple and the emigration of the young people out of the Pontiac to the United States, Detroit in particular, and later to the mining towns of the North, caused a labour problem.

Now with less help and the on-going need for wood fuel, a new system of wood cutting was introduced in this area. Stove wood was cut in lengths that could be hauled out of the bush on sleighs and piled in the yard near the house to be cut later at a bee.

At first a dragsaw was used, powered by horses, but this proved too slow, when the circular saw with a gasoline

motor to run it was introduced, the old drag saw with its horsepower was shelved to rest with other antiques.

The gasoline motors that I remember were Fairbanks Morse and International. The motor was bolted to a frame and skids which could, if need be, left on a sleigh but was usually set on the ground and braced to the circular saw so that the drive belt would be effective.

At our place, we had two piles of wood in logs. A pile of small maple and oak with a few logs of dry pine or cedar for kindling wood, situated between the kitchen and the

outdoor privy. That way we were never short of cookstove wood in the woodbox. When you were passing you grabbed an armful. The other was between the milkhouse and the house near the cellar door and the furnace. Therefore handy from both entrances to the house.

In the spring everyone had woodcutting bees and they usually lasted a good day at each farm. We always started at the big pile for the furnace because the logs were heavier and rougher and in the morning when everyone was full of pep to lift the wood onto the saw carriage.

Most places had too many men, so they would spare off every half hour. Dinner was usually like a threshing dinner — lots of meat and vegetables, topped off with a variety of pies and cakes. In the thirties

dinner started at 12:30 so that everyone could listen to the Craig family and the Happy Gang on the radio.

This routine usually lasted two to three weeks in each area. Then the job of splitting and piling of the wood was left to each farmer to do as and when he pleased.

The wood was piled in neat long piles and sometimes used as fences around or on one side of the garden as a fowl line and one often heard people congratulating the farmer who took care to pile his wood, artistically. It was a mark of distinction.

This was a community social event equivalent to a barn raising bee or threshing for the men and in some areas was enough to initiate a square dance at night and maybe a bit of pooten for those who worked hard all day.

## Pregnant women warned of rubella

During the month of January 1985, thirty cases of rubella (German Measles) were officially reported in the region, mainly in the Gatineau-Hull area, as compared to one during the same period of the previous year. Sixty percent of the cases occurred in persons aged 15-20 years old, 23% were in children and 17% in adults. These statistics are disturbing,

because although the disease is relatively benign in children, it can have serious consequences when contracted by a pregnant woman, resulting in birth defects.

Parents are reminded that a single-dose vaccine against rubella, red measles and mumps should be administered to all children toward the age of 12

months. Older children who may have missed out on the vaccine can be immunized through their family doctor or the CLSC.

Persons over 17 years of age, however, can only be immunized on medical prescription.

Women who are considering becoming pregnant should consult their doctors to determine

their immunization status vis-a-vis rubella. Women who are pregnant should avoid all contact with persons infected with rubella.

For this reason, rubella has been in recent years the focus of a public health campaign aimed at protecting the pregnant woman by eliminating the disease in the population at large.

## Poetry Corner

by Eric Smiley

### Your Golden Years

Don't approach with fears  
Your golden years  
Beset with dreams of uselessness  
At the very time when life should crest  
A time to review  
Knowledge gained by you  
Then put to work in your own way  
For you still have a part to play!!

Cultivate the young  
You still have a tongue  
Tales of bygone days may please them much  
With people your own age, keep in touch  
All over this land  
Activities are planned  
Enjoy them, if you feel that way  
Get out, for there's still time to play!!

Take some old skill  
That you remember, still  
Pass it on to some young ones you meet  
In modern terms, they may find it "neat"  
Some of the old ways  
Are still welcome these days  
It is up to you, now, to make clear  
How some things were done in yesteryear.

### April 1, 1985.

Mother Nature was busy for several weeks  
Preparing a farce, thawing the creeks  
Melting the snow, chasing the ice  
We believed, soon, the weather'd be choice.

We awakened this morning to a surprise  
Some just couldn't believe their eyes  
Snow on the ground, nature's white tool  
She'd used it to give us a real April's Fool!!

Snow boots put away, we thought for good  
Snow shovels stowed, next the stove wood  
Ice brushes removed, from the old car  
Then Nature gives us this terrible jar!!

Traffic slowed down, out on the street  
One thing is certain, no mowers you'll meet  
Snow blowers, humming on the driveways  
An April Fool prank the weatherman says!!

As I write, snow, continues to fall  
Looks like we still haven't gotten it all  
Now we know that, it's not a wild rumour  
Old Mother Nature, has a sense of humour.

## LETTERS TO THE EDITOR

March 30, 1985

Dear Mr Dickson,

I could not understand why no mention was made in your paper of my son, Dr Robert Horner's election victory in Mississauga North, one of the largest ridings in Canada. As the Conservative candidate he won with over 14,000 majority.

After all, we resided in Shawville for over fifty years, and I like to think we have some friends there who would be interested.

Sincerely  
Janet Horner  
Mississauga, Ont.

Dear Editor,

St Alphonsus Catholic Women's League of Chapeau wish to extend to you their sincere thanks for your kindness in publishing the League and monthly reports of the meetings for the past year. It was greatly appreciated.

Sincerely, Mrs Margaret Duquette, Communication and Public Relations Committee



## Canadian authors...

by Amelia Bretzliff

### Spring on the Prospect Road

by Kenneth Leslie

Kenneth Leslie (1892-1974) is Rosaleen Dickson's father. Born in Pictou, Nova Scotia, and educated at Dalhousie U. (B.A.), Nebraska U. (M.A.), and Harvard U. where he continued his graduate studies in Philosophy and Mysticism, he is one of Canada's major poets.

"Spring on the Prospect Road," a poem full of rhythm and feeling, is a selection from his book *By Stubborn Stars and Other Poems* for which he won a Governor General's Award.

### Spring on the Prospect Road

The robin leans to the mould again;  
the worm grows blundering bold again;  
the ear of the corn begins to be born,  
keen for a tale to be told again.

The hen has stolen her nest again;  
the wind blows warm from the west again;  
the old white sow has wrinkled her brow  
with ten mad mouths at her breast again.

Knives and scissors are ground again;  
the brave old tunes are wound again;  
the trickster rare looks into your hair  
and the lost bright pennies are found again.

The glamorous Arab is here again;  
his pack bursts open with cheer again;  
with ribbons and pins and shrugged chagrins  
he shuts the gate for a year again.

The sheep lie far from the fold again  
in pastures green and gold again;  
the open sky is a dream-filled eye,  
content with a tale that is told again.



## Home Hardware contest winner

Cecile Godin of Bryson was one of the winners in the national 1984 Home Hardware contest held as part of the chain's 20th anniversary celebration. Mrs Godin's prize, billed a 'dream styling shop', consisted of women and men's electric shavers, a lighted make-up mirror, a blow-dryer, a curling iron, a curling brush and a \$250.00 beauty gift certificate. Posing with Mrs Godin (centre) are Judy Stephens and Tom McCann.

## Sisters of St. Joseph gather for celebration

The Sisters of St Joseph of Joseph of Pembroke came together recently to celebrate "leadership." The occasion was the installation of their newly elected General Superior, Sister Imelda Duquette, Marjorie Fitzpatrick and Norah McMahon as councillors. The Sisters come together again in mid-July to receive their new approved Constitution and to evaluate their life and mission.



Left to right, Sister Marjorie Fitzpatrick, Sister Norah McMahon, Sister Margaret Glofcheskie, Sister Elizabeth Berrigan, Sister Imelda Duquette.



Garfield and Mary Hobbs of Quyon lost half their barn during the windstorm that occurred last week. The barn, which was designed to shelter the animals from the prevailing winds

succumbed to a south wind. The Hobbs plan to rebuild the 32 by 60 foot section as soon as the insurance pays up, but will be sheeting in the exposed upper portion.

# THE EQUITY

A weekly newspaper, founded in 1883, published every Wednesday at Pontiac Printshop, Box 430, Shawville, Quebec J0X 2Y0

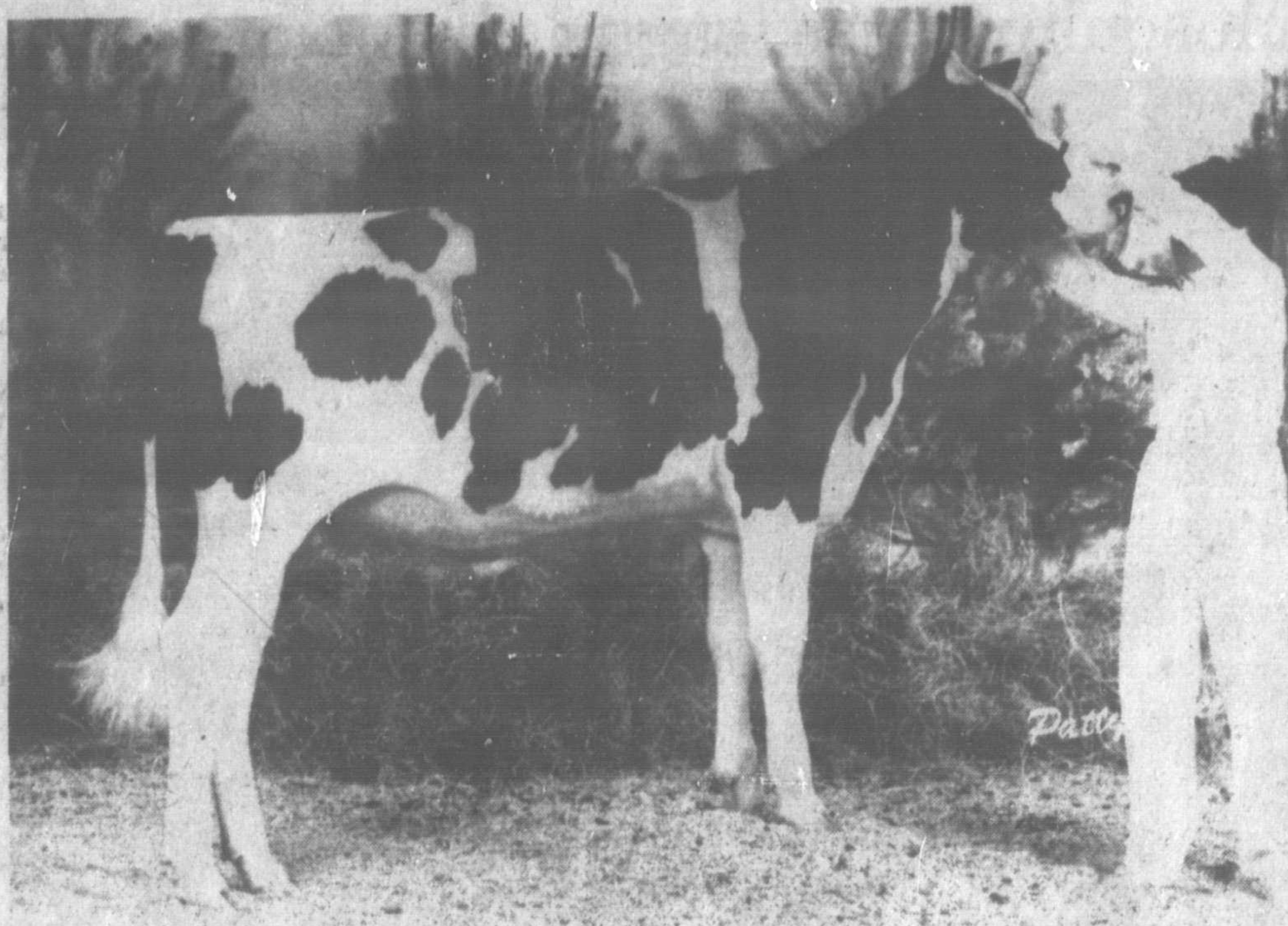
Editor and Publisher: Ross Dickson Member of CCNA, AQREM, OCNA, Journaux Select

ADVERTISING DEADLINE IS 5:00 P.M. MONDAY

For all Display advertising contact Brent Horner, 647-2204

Annual subscription: Pontiac County \$12, elsewhere in Canada \$17, outside Canada \$28.

Second class mail registration no. 0649. Legal deposit in the Quebec National Library.



## Honourable mention heifer

Arben Lady Style, shown by Nancy Yach and owned by Arnold and Brenda Yach of Arben Holstein, Fort Coulonge, received Honourable Mention for all Canadian Junior 4-H Heifer this year. The calf, daughter of Arben Style Maker (sire) and Elmgard Lady Briar (dam), was first 4-H Junior Heifer on Achievement Day; first in

the 4-H Junior Heifer inter-club competition; Champion Senior Showman and first Junior Heifer and Reserve in the Black and White Show at the Shawville Fair; fourth 4-H Junior Heifer, group class, at the Ottawa Winter Fair; and 12th, open class, and 3rd 4-H Junior Heifer at the Royal Winter Fair in Toronto.

## Danford Lakers win

by Irma Peck.

With a lull in the hockey games, the Lakers decided to recruit Dad, their hockey coach and an uncle of two of the players. The reason was clear. They needed a tenth team for the tournament at Danford on February 23, 24 and 25th.

Only four players had played Bromball before but when the weekend was over the Lakers were \$500 richer and were declared tournament champs. This win spurred them on and they participated the next weekend, March 3 and 4th in a sixteen team tournament at Lac-St-Marie. Mild weather Saturday and cold conditions on Sunday did not hinder the play. All teams knew the game and tried their different plays. Sometimes hitting crossbars and sometimes their strategy resulted in a goal. When the final whistle blew the Lakers had won the A Division and were \$600 richer.



Back Row, Brian Peck, Andy Miljour. Middle row, Roy Peck, Lloyd Newton, Andy Savard, Randy Peck. Front row, John Peck, Mark Savard, Mark Nesbitt.

## Ottawa River LEVELS

### TOLL-FREE INFORMATION

24 Hours a day  
Ottawa-Hull region  
English: 994-7079 French: 994-7078  
Calls outside Ottawa-Hull region  
English: 0 + Zenith 44980  
French: 0 + Zenith 53810



Ottawa River  
Regulating  
Committee

Rain or Shine, the Response Pours in from your Classified Ad!

## 65 years of experience means you know everything will be right.

When you come to an authorized Classy dealer for wedding fashion, you're assured of the largest inventory in Canada of the latest, most tasteful styles.

You're comforted by the fact that Classy makes its own garments, so you know you'll have the exact style and perfect fit on the day you need it... style guaranteed or money refunded.

And you're pleased by the reasonable prices. Yes, you can count on Classy, like no other, because you know everything will be right.



FORMAL WEAR

Page Boy Special  
\$20.00 off the rental of your page boy's suit.



ASK FOR A FREE CATALOGUE



## Zion Lutheran Ladies Aid

by Wendy Hodgins

Zion Lutheran Ladies Aid met on Thursday, April 11th at 7 pm in the church parlor.

The president, Freda Yach gave warm words of welcome to the eleven members present. Following the hymn "Now Let the Vault of Heaven Resound", and Psalm 65, and a prayer by Pastor Kappas, the secretary, Marsha Bean reported the minutes from the last meeting and the treasurer, Genevieve Bretzlaff gave her report.

An auction sale to be held sometime in June was discussed where we will be serving refreshments.

We have some interesting donations to be sold including a beautiful crocheted afghan made by Lena Bretzlaff to be raffled off and some cabbage patch doll pyjamas made by Shirley Bretzlaff among a lot of other useful articles.

Wendy Hodgins spoke words of thought for the day.

Pastor Kappas gave an informative talk on Clown Ministry which portrays a very interesting and amusing way of spreading God's word.

### OBITUARY

Gertrude

Merle

Armstrong

Easter month seems an appropriate time to fondly remember "Gertie" Armstrong, who passed away so suddenly at the Riverside Hospital, Ottawa, on November 3, 1984.

Born at Shawville on March 1, 1908, she was the eldest child of Lorne and Ida Armstrong. Gertie lived and worked for many years in Shawville at the Pontiac Rural Telephone Company but retired and moved to Ottawa several years ago.

She was predeceased by her brother, Clinton; her sister, Mrs Dwight (Ola) Thompson and a dear friend, Mrs Everett (Margaret) Laughren.

She is survived and often remembered by her sisters, Mrs Irvin (Edna) Bennett and Mrs Bert (Evelyn) Montgomery, both of Foresters Falls; neices and nephews, Marsha (Rockett), Sherry (Ravelle), Dwayne and Brent Laughren; Faye (Croswell) and Dawna (Scobie) Montgomery; Betty (Wilson), Garnet and Murray Thompson and a host of friends including Tim Perry, Bev and Elaine Palmer, Lil McCarthy and many, many others.

Her funeral was held from W J Hayes & Sons, Shawville to the Standard Church where Rev Barney Wood and Rev George MacGarvey officiated.

The organist, Katherine Perry, was a good friend and provided inspiration to soloist Rev Lawrence Croswell as well as many other friends who sang "What a friend We have in Jesus" and "Shall We gather at the River".

Palbearers were Brent and Dwayne Laughren, Murray Thompson, Tim Perry, Earl Wilson and Denzil Palmer.

Following the burial at Radford Cemetery, friends attended a luncheon at the home of Mr and Mrs Perry.

The surprise package was won by Lars Bretzlaff.

The meeting was adjourned by Eleanor Zacharias and the singing of "Joyful, Joyful We Adore Thee".

The next meeting will be held on Thursday, May 2 at 8 pm. All members are asked to bring a friend or two as there

will be a plant sale as well as a social hour following. Also anyone else wishing to visit or join our group is most welcome.

Lunch was served in the church basement where we celebrated Walter Yach's birthday with a beautiful birthday cake baked by Mabel Erfle.

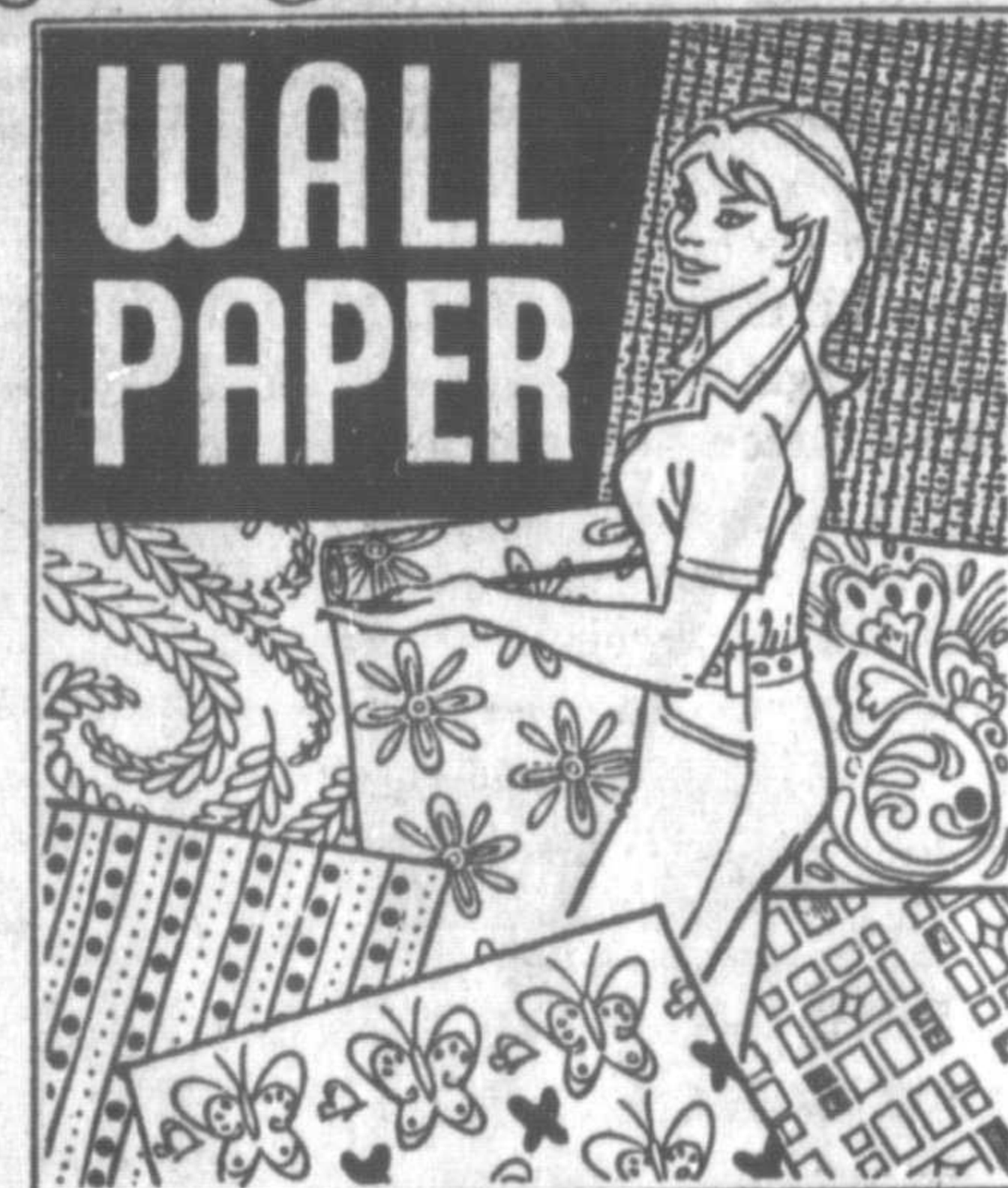
### START PLANTING EARLY



Classified Dollars Grow

With Want Ads!

Spring IS HERE!  
IT'S Home Improvement Time!



Come in and see our fine selection of wallpaper books... several new books to select from... give your home a fresh new spring look.

<b>PAINT Sale</b>	
Crown Diamond Semi Gloss Latex	\$19.88
Crown Diamond Semi Gloss Oil	\$19.88
Crown Diamond Velvet Latex	\$19.88
China White High Gloss	\$23.88
<i>(Timing at no extra charge)</i>	

Match your paint to your wallpaper... Let us help!



MORLEY HODGINS INC.

Shawville, Tel. 647-2727

## We Can't Cure A Cold... But We Can Take Care Of Every Printing Need On Your List

- ENVELOPES
- LETTERHEADS
- TIME CARDS
- INVOICE FORMS
- N.C.R. PRINTED FORMS
- DAILY SALES FORMS
- LEDGER STATEMENTS
- PURCHASE ORDER BOOKS
- RECEIPT BOOKS
- CUSTOM MADE RULED FORMS
- PRINTED INVITATIONS
- BUSINESS CARDS
- PROGRAMS
- SNAP-A-PART FORMS
- PRINTED FINANCIAL STATEMENTS

Pontiac Printshop Ltd.

Shawville

Tel.: 647-2204

Hotel/Motel Coulonge  
Fort Coulonge, Que.

Featuring the commercial rock group **FINE PRINT**  
Friday & Saturday, April 19 and 20

**RESTAURANT OPEN 7 DAYS A WEEK**

Reserve your date now for  
Wedding Receptions & Stag Parties

1961 - 1985

**LES MEUBLES GLENWOOD FURNITURE** LTÉE

Glenwood Plaza  
202 Principale, Aylmer, Que.

**684-5391**

12,000 sq. ft. of  
**GOOD CANADIAN FURNITURE**

• BUDGET PLAN ACCOUNTS • FREE DELIVERY

Fifth Annual

# Spring Sale

Wednesday to Sunday  
APRIL 24, 25, 26, 27, 28 AVRIL  
Mercredi à Dimanche

Savings from  
**10% to 50%**

Carpeting, Vinyl Flooring, Fishing Tackle,  
Paint, Plumbing and Electrical Supplies

**LES MATERIAUX CONSTRUCTION**

## AMYOTTE INC.

**BUILDING SUPPLIES**

Fort Coulonge 683-2482

# Minor Hockey awards



Mosquito House League, Kinsmen: Back Row, left to right, John Greer, Assistant Coach, Gregg Graham, Kenny Alexander, Edward Rusenstrom, Lloyd Greer, Jason Manwell, Chad Leach, Bruce Manwell, Coach. Front Row, Curtin Dorzek, Robbie McCallum, Kenny Drummond, Derek Frobol, Shane Gordon, Jeremy Voight.



Mosquito House League, Canadian Tire: Back Row, left to right, Joe Pieschke, Assistant Coach, Dan Griffin, Derek Sheppard, Chris Thomson, Richard Tracy, Kevin Barr, Robert McMunn, Andrew Newberry, Coach. Front Row, Jason Pieschke, Stephane Newberry, Corby Young, Chris Lance.



Mosquito All-Stars: Back Row, left to right, John Campbell, Coach, Brett Dagg, Chad Routliffe, Ralph McColgan, Chris Hilaire, Jeff Ireland, Bob Alexander, Manager. Front Row, Ian Barber, Jamie Richardson, Cory Dorzek, Shawn McCord, Steven Alexander, Paul Lang.

## May is Environment Month

The provincial ministry of the environment has announced that once again it will be celebrating environment month — May — by offering \$40,000 worth of grants for activities aimed at sensitizing the public to the protection of the environment. The theme of this year's program is 'Prevention for a better quality of life'.

Grants will be awarded on a first-come-first-served basis and the average grant is expected to be around \$400.

Grants will be awarded to non-profit groups and organizations, not individuals.

It is not necessary to fill out a form, but applicants must specify the person in charge of the project, the activities or events planned and their cost.

Salaries and equipment cannot be included in the grant. Proposals should be sent, as soon as possible, to the Direction régionale du ministère de l'environnement. Some examples of suitable activities would be seminars, discussion groups, audiovisual and written productions, contests, etc. For further information, contact Chantal Lafrance, at 770-0004.

# SPORTS

## Minor Hockey Junior Banquet

The Shawville and District Minor Hockey Association held its Junior Banquet on Monday, April 15th, for the boys and parents of the Mosquitos and Atoms. Bob Alexander was MC for the evening and began by calling upon Judy Young to present framed photos of the teams to their sponsors.

In the Mosquito House League, these were Gilles Chartand of Canadian Tire, Cyril Gilpin of the Kinsmen Club, and Keith Bean and Murray Richardson of Fina. The sponsors for the Atom House League were Jerry Barber of Fraser's and Kelly Hobbs of H I Hobbs. Rideau Carleton Raceway sponsored the Mosquito and Atom All Stars.

The head coaches were then invited up to introduce their teams and present each player with a minor hockey trophy.

## Mosquito house league champions



Mosquito House League, Fina: Back Row, left to right, Bill Kearnan, Assistant Coach, Nicholas Smith, Jamie Rondeau, Kirk Davies, Matthew Carmichael, Robert Lang, Jerry Barber, Coach. Front Row, Michael Kearnan, Andrew Lang, Cory Sharpe, Ryan Barber, Brad Harris, Robert Smith, Chris Rondeau.



Atom All-Star Awards, left to right, Luke Murphy, President's Award, Top Scorer, and Most Valuable Player; Curtis Venne, Most Improved Player; Scott Young, Best Defenceman; and Jeff Park, Most Sportsmanlike Player.

## Student exchange in the summer of '85

This summer, some 25 students in the Outaouais will be able to change places with 25 counterparts from Franche-Comté, France for two weeks thanks to an exchange being organized by the Outaouais Regional Recreation Council.

The exchange is open to students aged 18-30 who belong to a group that can be paired with a similar group in Franche-Comté. The students from the Outaouais will visit France from July 6th to 20th while the French students will reciprocate August 9th to 24th. The visit will cost \$350.00 and will include air-fare Montreal-Paris return, transportation from Paris to Franche-Comté, two nights in Paris, and 350 francs for incidentals.

Groups who wish to take part in the exchange should draw up a list of the activities that they could offer a visiting group and contact Luc Maurice at the Council at 770-3575 for the application form and further information.

# Business Directory

<b>PONTIAC ELECTRIC INC.</b> INSTALLATION ELECTRIQUE DU PONTIAC F.E. LACOURSE, PRESIDENT <b>ELECTRICAL CONTRACTOR</b> ELECTRIC UNIT HEATERS AND BASEBOARD HEATING FOR COMMERCIAL, INDUSTRIAL, RESIDENTIAL AND FARM USE. CASCADE 40 AND 50 SALES AND SERVICE. ELECTRICAL FIXTURES - FREE ESTIMATES. PHONE 647-2417, SHAWVILLE, QUE.		<b>GERALD BOUDREAU, B.A., LL.L.</b> NOTAIRE - NOTARY P.O. BOX 669 314 MAIN STREET SHAWVILLE, QUE. 647-2772 71 ST-JOSEPH BLVD. HULL, QUEBEC TEL. 770-7855 OFFICE: EVERY WEDNESDAY FROM 1 P.M. TO 6 P.M.	
<b>INSURANCE</b> SINCE 1929 <b>GORDON PAUL INSURANCE LTD.</b> PHONE 647-2525, SHAWVILLE		<b>MCCOLGAN</b> INSURANCE BROKERS LTD. HOME - AUTO - LIFE QUYON 458-2632 LUSKVILLE 455-2343 AYLMEYER 684-4433	
<b>CHEZ HÉLÈNE</b> R.R. 1, LUSKVILLE 455-2310 COIFFURE POUR HOMMES ET DAMES HAIR STYLING FOR MEN AND LADIES PROP. HÉLÈNE MASSÉ		<b>HOUSE OF FLOWERS</b> MAIN STREET, SHAWVILLE FRESH CUT & SILK FLOWERS SERVICE 7 DAYS A WEEK 647-3878 (AFTER HRS. 647-3207)	
<b>GÉRARD DESJARDINS, B.A., LL.L.</b> AVOCAT - LAWYER 440 ST-JOSEPH BLVD., HULL, SUITE NO. 5 (PLACE FLEUR DE LYS) J8Y 3Y7, TEL. 771-7415		<b>DALE'S HOME HARDWARE</b> BUILDING SUPPLIES OTTER LAKE, QUEBEC PHONE 453-7621	
<b>CONNELLY &amp; KOSHY</b> CHARTERED ACCOUNTANTS P.O. BOX 751 314 MAIN STREET SHAWVILLE, QUE. 647-3857 308-1580 MERIVALE RD. OTTAWA, ONT. K2G 4B5 TEL. 224-0212 SHAWVILLE OFFICE: WEDNESDAY FROM 10 A.M. TO 5 P.M.		<b>JAMES CHUGG ENTERPRISE INC.</b> ELECTRICAL CONTRACTOR 648-2743 FREE ESTIMATES	
<b>ME LUC R. FORGET</b> Barrister and Solicitor BOX 219, CAMPBELL'S BAY TEL. 648-5503		<b>DR. G. S. DANG</b> CHIRURGIEN DENTIST CLARENDON ST., QUYON 458-2346 SHAWVILLE 647-5271	
<b>DENNIS LUCAS D.D. DENTUROLOGISTE</b> POUR RENDEZ-VOUS LES MERCREDIS SEULEMENT TÉLÉPHONEZ À 647-2828 RUE MAIN, SHAWVILLE À CÔTÉ DU JR SHOP		<b>ERNEST GREGORY</b> ACCOUNTING INCOME TAX PLANNING & PREPARATION BRISTOL MINES, QUE. TEL. 647-3357	
<b>RECUPERATION RENFREW STOCK REMOVAL</b> FREE REMOVAL OF DEAD AND DISABLED HORSES AND CATTLE IF PULLED OUTSIDE SERVICE IN PONTIAC AND RENFREW COUNTIES. 24 HR. EMERGENCY SERVICE. PROMPT SERVICE 7 DAYS A WEEK. CALL PEMBROKE 1-613-735-6950		<b>SYNDIC</b> Blais, Fortier, Touche Ross, Lée SYNDIC DE FAILLITE - GESTIONNAIRE JACQUES TESSIER, SYNDIC VICE-PRÉSIDENT 25, RUE LAURIER, SUITE 450 HULL J8X 4C8 (819) 770-9300 151, BOULEVARD LABROSSE GATINEAU J8P 4N9 - 643-2430	
<b>JAMES LOKEN</b> B.A., LL.B., LL.L., D.E.S. AVOCAT - BARRISTER & SOLICITOR 112 MCCUAIG (C.P. 38) CAMPBELL'S BAY, QUEBEC J0X 1K0		<b>QUALITY PRINTING</b> BUSINESS CARDS, POSTERS, WEDDING INVITATIONS, SALE BILLS, INVOICES, ENVELOPES, LETTERHEADS, BROCHURES, STAG TICKETS, CUSTOM DESIGNING <b>PONTIAC PRINTSHOP LTD.</b> SHAWVILLE, QUEBEC 647-2204	

**FREE FILM**  
**FREE FILM**  
**FREE FILM**  
 WHEN PROCESSING COLOR FILM 110, 126 OR 35 mm (PROCESS C-41) and DOUBLE YOUR PRINTS FOR \$1.00 MORE

Photo: Photographer 648-5537

The Pop Shoppe  
**Flavours & Savers**  
**Yesteryear Price Blitz**  
**3.49**  
 12 x 850 mL

APRIL 17, 18, 19, 20, 21

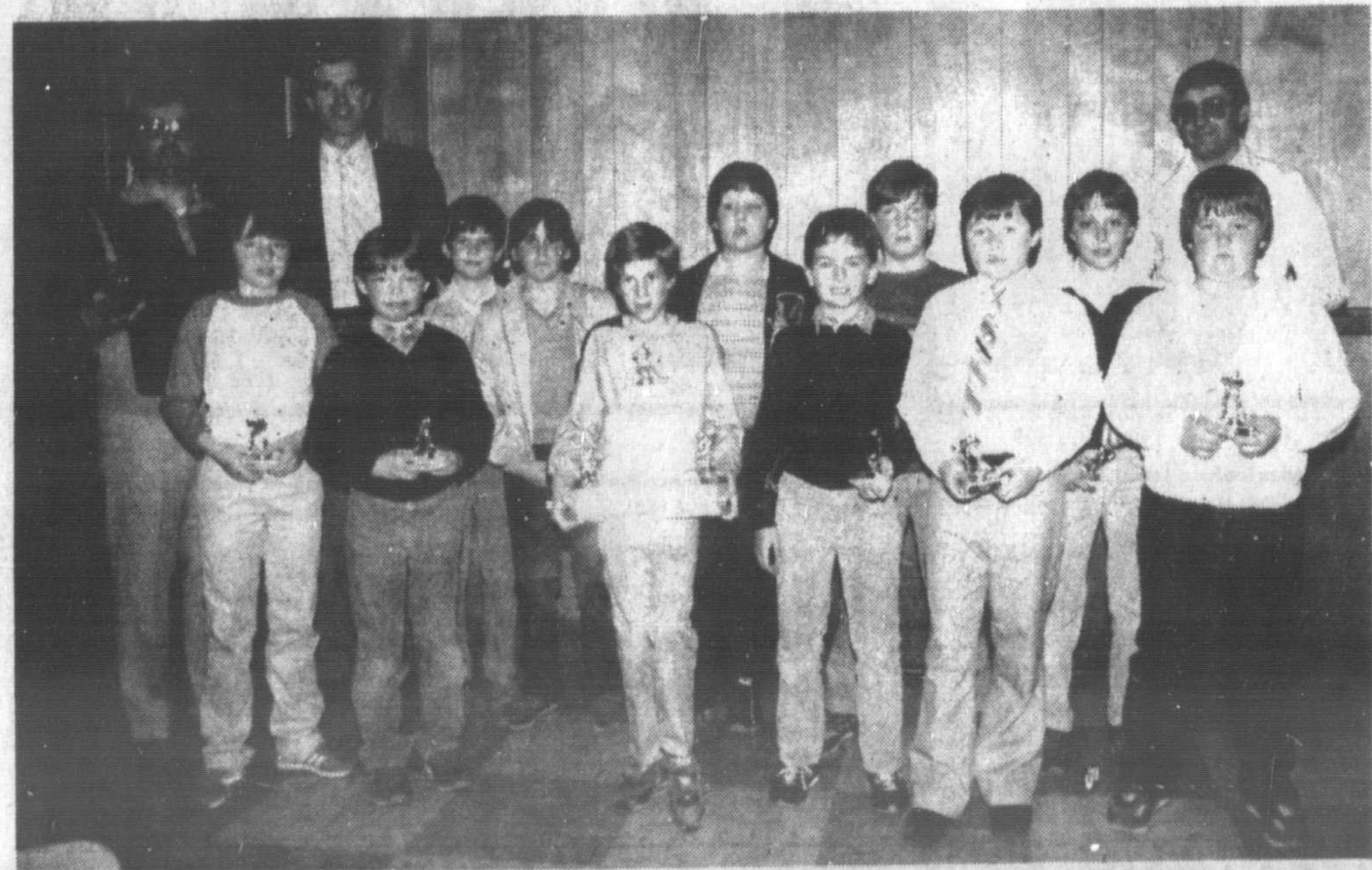
EVERY DAY LOW PRICES AT YOUR CONVENIENT POP SHOPPE STORES  
**PIRIE'S GROCERY, Hwy. 148, Shawville**  
 MIX & MATCH A RAINBOW OF REGULAR & DIET FLAVOURS

# Minor Hockey awards



Atom House League Awards, Back Row, left to right: Gregg Wrinn, Best Goalie (H.I. Hobbs); Donovan Thompson, Most Improved Player (Fraser's); Shawn Graham, Most Improved Player (H.I. Hobbs); Tim Ferrigan, Best Goalie (H.I. Hobbs); Trevor Stewart, Top Scorer and Most Valuable Player

(Fraser's). Front Row, Steve Gilpin, Most Sportsmanlike Player (H.I. Hobbs); Ian Peck, Most Valuable Player (H.I. Hobbs); David Robinson, Most Sportsmanlike Player (Fraser's); Michael Hitz, Best Defenceman (Fraser's)



Atom House League, H.I. Hobbs, Back row, left to right: Cyril Gilpin, Coach, Garry Graham, Coach, Shawn Graham, Gregg Wrinn, Tim Ferrigan, Curtis Langford, Ian Peck, Brent Peck. Front row, Gislain Moreau, Philip Smith, Marc Lamy, Troy Ryan, Lee Petrin, Dan Bilodeau.



Atom All-Stars: Back Row, left to right, Hugh Young, Jim Carmichael, Timmy Carmichael, Curtis Venne, Matt Schock, Scott Young, Ian Lang, Jeff Park, Lee Benoit, Bert Murphy. Front row, Shawn O'Reilly, Martin Gauthier, Luke Murphy, J.P. Lafleur, Lawrence Smith, Darren Barr, John Alexander.



Atom House League, Fraser's: Back Row, left to right, Ken Finan, Kevin Findlay, Donnie Desabrais, Donovan Thompson, Mike Hitz, Todd Elliott, Trevor Stewart, Dennis Findlay. Front Row, Trevor Lang, Corry Finan, Derek McColgan, David Robinson, Robbie Fletcher.

## SPORTS

### Minor Hockey Junior Banquet

Continued from page 6

ard Tracy of Canadian Tire, Kirk Davies of Fina, and Chad Leach of Kinsmen. The Most Sportsmanlike went to Kevin Barr of Canadian Tire, Robert Lang of Fina, and Jeremy Voigt of Kinsmen.

Dennis Findlay presented the awards in the Atom Division. In the All-Stars, the President's award went to Luke Murphy, the Top Scorer to Luke Murphy, the Most Improved to Curtis Venne, and the Best Defenceman to Scott Young. The Esso Awards for Most Valuable Player, Most Sportsmanlike, and Most Improved went to Luke Murphy, Jeff Park, and Curtis Venne.

In the Atom House League, Ian Peck was Most Valuable Player, Trevor Stewart, Top Scorer, Michael Hitz, Best Defenceman, and Greg Wrinn and Tim Ferrigan, Best Goalie.

The Atom House League Esso Awards for Most Valuable Player went to Trevor Stewart of Fraser's and Ian Peck of H I Hobbs, the Most Improved Player went to



Mosquito All-Star Awards: Left to right, Paul Lang, Most Sportsmanlike Player; Ralph McColgan, Best Defenceman; Steven Alexander, President's Award, Top Scorer, and Most Valuable Player.

Donovan Thompson and Shawn Graham, and the Most Sportsmanlike went to David Robinson and Steven Gilpin. The next annual meeting will be held on May 15th.



### RIDING SCHOOL

- Licensed by the Ministry of Agriculture
- Canadian Equestrian Federation certified instructors
- Youth and Adult classes
- English & Western Lessons
- Now booking for Spring Semester
- Inquiries Invited

### BYDEN STOCK FARM

Dave & Sandra Fraser  
R.R. 3, Cobden, Ontario  
located on Hwy. 17  
Phone 613-646-2391

### SINGER

Sales & Service  
Call The Fabric Centre  
located in  
Mousseau's Clothing  
Store  
Campbell's Bay  
**648-5659**

The Shawville Curling Club will hold their

### Wind-up Party

on Friday evening April 19th  
with a Pot Luck Supper at 6:30 p.m.  
Presentations of Trophies and an evening of fun  
COME and BRING A FRIEND.

### SILVER MAPLE HOTEL

LADYSMITH, QUEBEC

Featuring

### ★ EB and FLO ★

9:00 p.m. to closing

Saturday, April 20th

SPRING FOOD SPECIAL -  
8 oz. Sirloin Steak and Fries ..... \$6.00  
with FREE GLASS OF WINE

### INCOME TAX REFUNDS

WANT YOUR MONEY NOW?

You could be eligible for an immediate refund  
of your Federal income tax or tax credit!

SMITH & ASSOCIATES  
Cowley Building  
Main St., Shawville

**647-2403**

### CLUB 900

Hwy. 301 - Across from Consolidated Bathurst

"Exotic Dancers"

4 to 5 DANCERS NIGHTLY

Open Mon. to Sat. - 5 p.m. to 3 a.m.

Closed Sundays

NO ADMISSION CHARGE

Portage du Fort, Qué. 647-2782

Otter Lake Recreation Association  
ROTEL - ROTEL - ROTEL - ROTEL  
Saturday, April 20th, 1985

### Dinner and Dance

to be held at Parish Hall in Otter Lake

- Refreshments served from 6:00 p.m.
  - Hot and Cold Buffet served at 7:00 p.m.
  - Music by JUG-O-PUNCH starting at 9:00 p.m.
- TICKETS: \$10.00 each in advance  
(\$12.00 at the door . . . if any left)  
Limited number of tickets available - contact:  
E. O' Malley 453-7057 or Rheal Racine 453-7647 or 7049

Golden Eagle Fish & Game Club

### Barbot Supper

Saturday, April 20th

6:00 to 8:00 p.m.

Luskville Inn Hotel

"All You Can Eat" - \$3.00 per person

For more information contact Romeo Belisle, 455-9528

### THIS WEEK'S SPECIALS



### 1981 DODGE ARIES (K-CAR)

4 cylinder engine, automatic, power steering, power brakes, radio, one owner, low mileage (40,000 miles). Ideal economy car for the whole family.

SALE PRICED AT \$5,495.00

LOTS OF NEW NISSAN CARS IN STOCK  
STARTING AT \$6,455.00 (PLUS FREIGHT AND P.D.I.)

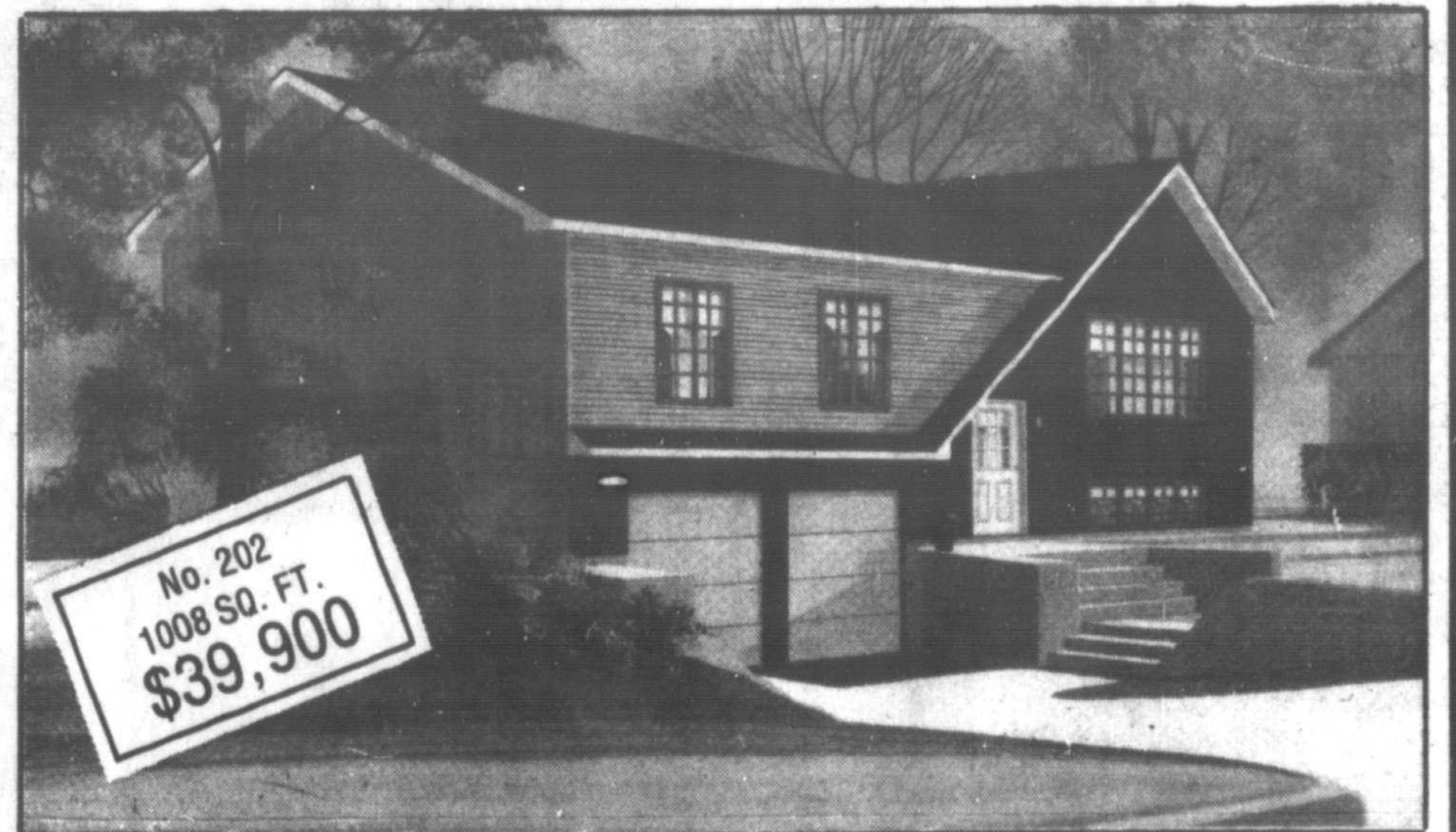
### WILSON'S CAR SALES OF RENFREW LTD.

432-2840

OPEN EVENINGS AND SATURDAY  
15 YEARS NISSAN (DATSUN) DEALER

## HOUSE SALE

FOR THE MONTH OF APRIL, 1985



Each of the above houses contain: -

- 3 bedrooms, dry wall finished
- Tiles in bathroom
- CMHC factory approved
- Super insulated (walls R 22.65, ceilings R 37.64)
- Kiln dried spruce wood
- Transportation free for Aylmer, Shawville and Fort-Coulonge areas.
- Completely wired and plumbing done at factory
- Cupboards in kitchen in oak
- Delivered and installed on your foundation.
- Wall to wall carpets
- Cushion floor in kitchen only
- Hydro connected & electric heat
- Outside completely finished except bricks

FOR MORE INFORMATION CALL:

**JEAN-MARIE COMEAU, dealer**  
683-2232, Fort-Coulonge

ONLY ONE QUALITY  
- THE BEST



**Woodlot Management**

by Mike Guitard

More and more pulp and paper mills are buying up chips from Sawmills for their wood supply. Since 1970 chip consumption has tripled from 4.5 million M3 to 15 million M3. This has had a direct effect on round wood sold by small producers. In 1983 5.5 million M3 round wood was sold to mills and in 1985 about 4.6 million M3 is proposed. This means more and more mills across Quebec are refusing to buy wood from small producers. For example C.I.P. in Matane has offered to buy 15,000 from the producers when 200,000 M3 has been the norm for the past decade. The Minister of Quebec Forests has also threatened to freeze grants for the private sector to 18 million again this year (it has been frozen for the past 4 years). He also mentioned that stumpage fees for wood cut on public land could be lowered.

The Fédération des Producteur de Bois du Québec (F.P.B.Q.), has taken these two problems in hand with positive results. After a meeting with the Minister the freeze on grants will probably be lifted, the F.P.B.Q. is asking for 26 million. The Minister has offered 18 million but feels that a compromise between the two can be reached. Also, after lengthy debates with the F.P.B.Q. Deputy Minister Payée feels that the new Forestry policies will solve the management problems in the sector and may even make their wood top priority for sales to mills. He feels the new policies will restore the forest and put Québec back into production. Mr Payée said "The new Forestry Policies will make it worthwhile for producers to invest time and money in their woodlots. The F.P.B.Q. has accomplished many things in its ten year lifespan.

The F.P.B.Q. has supplied assistance in negotiating with mills to Wood Producer Boards and Wood Syndicates. They have spent 13.8 million on silviculture in Quebec and \$241,600 on Forest drainage and produced 800,000 seedling for reforestation. They are presently doing a full scale province-wide forest development plan consisting of Forest Inventories, the construction of maps, and the plans for making private forests more productive.

In Pontiac, the first inventory was done last year and the maps are in the final stages of production. The development plan will be written over the next few months by Forest Engineer, Pierre Berthelet. This was all made possible by the Producer's Board. Their president, Douglas Gauthier, has been assisting the meeting during the course of the year and has found out the immense benefits of the F.P.B.Q.

With increased wood consumption, new and faster harvesting techniques management is very necessary to protect the future of the forest industry. Private wood producers are a group of many individuals who are represented by the F.P.B.Q. for negotiations with the government. On a one to one basis producers would get nowhere.

On April 25, 1985, the Pontiac Wood Producers Board is holding its annual meeting and all those interested in the future of Forestry and the direction it may be taking, should be there. The Board needs progressive active people who can do the job to ensure that we get the most from our woodlots. The future of the wood producers of the Pontiac depends upon it.

**Bus to go through Luskville**

For the week of April 22nd-28th, Pontiac Bus Lines will pass through the Village of Luskville as part of its daily route.

According to Mrs Paquette this route is being tried for one week on an experimental basis in response to public request.

**L'Autobus passera par Luskville**

Le Service régulier Fort Coulonge-Ottawa passera par le village de Luskville pendant un période d'essai du 22 à 28 avril.

# IGA EVERYDAY

## warehouse prices

<p><b>GRANNY SMITH APPLES</b> PRODUCT OF CHILE CANADA FANCY <b>1.74</b>/kg <b>.79</b>/lb</p>	<p><b>BANANAS</b> DOLE BRAND <b>1.26</b>/kg <b>.57</b>/lb</p>	<p><b>ROMAINE LETTUCE</b> PRODUCT OF U.S.A. <b>.79</b> ea.</p>	<p><b>WHITE MUSHROOMS</b> PRODUCT OF CANADA <b>4.39</b>/kg <b>1.99</b>/lb</p>
<p><b>DELICIOUS APPLES</b> RED OR GOLDEN PRODUCT OF CANADA CANADA FANCY <b>1.74</b>/kg <b>.79</b>/lb</p>	<p><b>GREEN GRAPES</b> PRODUCT OF CHILE CANADA NO. 1 <b>2.84</b>/kg <b>1.29</b>/lb</p>	<p><b>CELERY STALKS</b> PRODUCT OF U.S.A. CANADA NO. 1 <b>.79</b> ea.</p>	<p><b>P.E.I. POTATOES</b> PRODUCT OF CANADA CANADA NO. 1 10 lb BAG <b>1.59</b></p>
<p><b>CALIFORNIA ORANGES</b> PRODUCT OF U.S.A. SIZE 138 <b>1.79</b> doz.</p>	<p><b>RIBIER GRAPES</b> PRODUCT OF CHILE CANADA NO. 1 <b>2.84</b>/kg <b>1.29</b>/lb</p>	<p><b>TOMATOES</b> PRODUCT OF U.S.A. OR MEXICO CANADA NO. 1 <b>2.18</b>/kg <b>.99</b>/lb</p>	<p><b>ASPARAGUS</b> PRODUCT OF U.S.A. CANADA NO. 1 <b>3.29</b>/kg <b>1.49</b>/lb</p>
<p><b>SEEDLESS ORANGES</b> PRODUCT OF MOROCCO SIZE 88 <b>1.99</b> doz.</p>	<p><b>AVOCADOS</b> PRODUCT OF U.S.A. <b>2/.99</b></p>	<p><b>SEEDLESS CUCUMBERS</b> PRODUCT OF CANADA CANADA NO. 1 <b>.99</b> ea.</p>	<p><b>CARROTS</b> PRODUCT OF U.S.A. CANADA NO. 1 2 lb BAG <b>.79</b></p>

**FOR EXTRA SAVINGS WITH EVERYDAY WAREHOUSE PRICES, CHECK OUR CURRENT 16 PAGE IGA CIRCULAR WITH PRICES EFFECTIVE UNTIL THE END OF NEXT WEEK, SATURDAY, APRIL 27, 1985.**

# Shawville council minutes

A regular meeting of Shawville Council was called to order by Mayor Black at 8 pm on April 9 with Councillors Armstrong, Arthurs and Campbell present. Mr Koshy of Connelly & Koshy, Chartered Accounts was also present.

The minutes of the meeting of March 26 were adopted as circulated on a motion by Clr Campbell and Clr Arthurs.

Councillors Hodgins, Murray and Richardson joined the meeting.

Mr Koshy presented the financial statements for the year ended December 31, 1984 showing a surplus of \$10,196.

Moved by Clr Richardson seconded by Clr Arthurs that the financial statement be accepted as presented.

Resolved on a motion by Clrs Richardson and Armstrong that the rental fee for the Community Centre for Canada Day weekend be set at \$500 for Shawville Lions Club.

Resolved on a motion by Clr Campbell seconded by Clr Murray that payment of the accounts totalling \$50,896.73 is approved.

The Arena Committee advised that the arena employees would be finished work the week ended April 20.

The meeting was adjourned at 11:25 pm on a motion by Clr Hodgins.

# Hospital lab services:

Continued from Page 3  
such test is required per month.

A considerable amount of testing is done on urine samples, since much can be told about the patient's health by observing the chemicals excreted in the urine. Some of the tests are conducted by simply dipping treated sticks into the sample and observing the colour change while others must be done using the microscope.

Particulates in the urine are concentrated in a centrifuge and examined on a slide under a microscope. If there are white cells, an infection is indicated. An excess of epithelial (skin) cells may suggest a kidney infection. Blood, bacteria, yeasts, salts and other material may give an indication of what is wrong with the patient.

Mrs McGrath points out that sometimes a patient's behaviour or eating habits will affect the urinalysis and it is important that the patient let the doctor know, for example, whether he or she is fasting. Again, crystals in the urine may be an indication of disease or merely the result of eating a certain amount of asparagus.

At present, the lab collects samples for bacteriological analysis, but the analyses themselves are done elsewhere. By next fall, however, Mrs McGrath says that they hope to have their own bacteriology department in place, that will be capable of studying a variety of cultures. This will save considerable time between diagnosing and treating a condition. "We are capable of doing it, it's just a question of space and getting organized for the task."

The enlargement of the laboratory facilities will be a significant step forward for the hospital. The more laboratory services that the hospital can provide on the spot, the less the delay in getting results, and the more services it can provide in the surgery and outpatient departments. And, the better equipped the lab services, the more attractive the hospital will be to prospective physicians.



# IGA BUYS OF THE WEEK

## SPRING CLEANING SUPPLIES

### MR. CLEAN

## LIQUID CLEANER

1 L CONT.

# 2.19

### IGA

## GARBAGE BAGS

PKG. OF 20

# 1.69

VIVA, 2 ROLL PKG. WHITE OR YELLOW, 1 PLY <b>PAPER TOWELS</b>	<b>1.29</b>	JOHNSON'S, 750 ml CONT. FUTURE, LIQUID <b>FLOOR WAX</b>	<b>3.99</b>
BON AMI 425 g TIN <b>WINDOW CLEANER</b>	<b>1.59</b>	JOHNSON'S, FREEDOM 450 ml CONT <b>NO WAX FLOOR LIQUID</b>	<b>1.99</b>
JOHNSON'S PLEDGE, 350 g AEROSOL REGULAR OR LEMON <b>FURNITURE POLISH</b>	<b>3.89</b>	GLORY II, 625 g TIN FOAM <b>RUG CLEANER</b>	<b>3.29</b>
COMET 400 g TIN <b>POWDERED CLEANSER</b>	<b>.69</b>	J-CLOTH, BOX OF 10 PINK OR BLUE <b>ALL PURPOSE TOWELS</b>	<b>1.89</b>

## EASY OFF CARPET PROGRAM

CLEAN YOUR CARPET THE EASY OFF WAY AT PARTICIPATING IGA STORES

<b>SALADA, ORANGE PEKOE TEA BAGS</b> PKG. OF 60 <h1 style="font-size: 2em;">1.89</h1>		<b>BROOKPARK BEEF, CHICKEN, TURKEY OR SALISBURY FROZEN DINNERS</b> 312 g BOX <h1 style="font-size: 2em;">1.29</h1>	
F&L, 152 L JAR ASSORTED FLAVOURS <b>FRUIT DRINKS</b>	<b>1.19</b>	HEINZ, 398 ml TIN, IN TOMATO SAUCE UFO'S OR SCARLOS <b>CANNED PASTAS</b>	<b>.79</b>
McCAIN, 3 x 750 ml PKG. ASSORTED <b>FRUIT DRINKS</b>	<b>1.09</b>	HUNT'S, 796 ml TIN ITALIAN <b>TOMATO SAUCE</b>	<b>1.19</b>
McCAIN, 355 ml CONT. FROZEN, CONCENTRATE <b>APPLE JUICE</b>	<b>.99</b>	HEINZ, 398 ml IN TOMATO SAUCE <b>SPAGHETTI</b>	<b>.79</b>
NESCAFÉ, 227 g JAR RICH BLEND <b>INSTANT COFFEE</b>	<b>4.39</b>	McCAIN, 355 ml CONT. FROZEN, CONCENTRATE <b>ORANGE JUICE</b>	<b>1.39</b>
MOTHER PARKERS, 349 g PKG., VAC. PK REGULAR, AUTOMATIC OR FILTER DRIP <b>GROUND COFFEE</b>	<b>2.99</b>	CAVENDISH, 1 kg BAG, FROZEN STRAIGHT, CRINKLE OR COUNTRY CUT <b>FRENCH FRIES</b>	<b>1.29</b>
KELLOGG'S, 825 g BOX HONEY-NUT <b>CORN FLAKES</b>	<b>2.39</b>	CARNATION, 1 kg BAG FROZEN <b>HASH BROWN POTATOES</b>	<b>.99</b>
KELLOGG'S 600 g BOX <b>BRAN FLAKES CEREAL</b>	<b>1.59</b>	GREEN GIANT, 1 kg BAG, FANCY ASSORTED VARIETIES <b>FROZEN VEGETABLES</b>	<b>2.29</b>
HEINZ, 284 ml TIN CREAM OF <b>TOMATO SOUP</b>	<b>3/.99</b>	HIGH LINER, 270 g BOX, FROZEN IN CHEESE OR LEMON BUTTER <b>FILLETS WITH RICE</b>	<b>1.99</b>
DEL MONTE, 398 ml TIN ASSORTED VARIETIES <b>CANNED VEGETABLES</b>	<b>.69</b>	MOMS, 907 g BOWL, 100% VEGETABLE (ONTARIO STORES ONLY) <b>SOFT MARGARINE</b>	<b>1.69</b>
HEINZ, 1 L BTL, GARLIC OR NO GARLIC <b>DILL PICKLES</b>	<b>1.49</b>	GOLDEN GIRL, 907 g BOWL 100% VEGETABLE (QUEBEC STORES ONLY) <b>SOFT MARGARINE</b>	<b>1.89</b>
BLACK DIAMOND, 340 g PKG. MARBLE <b>CHEDDAR CHEESE</b>	<b>2.69</b>	TAMPAX, PKG. OF 30 REGULAR OR DEODORANT <b>PANTY SHIELDS</b>	<b>2.79</b>
BLACK DIAMOND 450 g PKG. <b>MOZZARELLA CHEESE</b>	<b>3.69</b>	FIVE ROSES, 2.5 kg BAG UNBLEACHED OR ALL PURPOSE <b>FLOUR</b>	<b>2.69</b>
DIETRICH, 675 g LOAF 100% WHOLE WHEAT (ONTARIO STORES ONLY) <b>BREAD</b>	<b>.89</b>	BETTY CROCKER, 310 g BOX ASSORTED FLAVOURS, STIR'N FROST <b>CAKE MIXES</b>	<b>1.29</b>
WESTON, PKG. OF 8 PLAIN <b>ENGLISH MUFFINS</b>	<b>.99</b>	HEINZ, 128 ml JAR, STRAINED ASSORTED VARIETIES <b>BABY FOOD</b>	<b>2/.89</b>
HUMPTY DUMPTY, 200 g BAG FRILLS REGULAR OR S.B.B. <b>POTATO CHIPS</b>	<b>1.29</b>	HEINZ, 135 ml JAR, STRAINED ASSORTED VARIETIES <b>BABY FOOD</b>	<b>.49</b>
NELSON, PKG. OF 4, MULTIPACK ASSORTED FLAVOURS <b>CANDY BARS</b>	<b>1.39</b>	ALPO, 646 g TIN, BEEF CHUNKS, STEW OR TRIO <b>DOG FOOD</b>	<b>.79</b>
DARE, 350 g BAG ASSORTED VARIETIES <b>FAN TOP CANDY</b>	<b>1.89</b>	BOLD 3 6 L BOX <b>POWDERED DETERGENT</b>	<b>5.29</b>
PLANTERS, 350 g BAG SPANISH OR BLANCHED <b>PEANUTS</b>	<b>1.69</b>	WHITE SWAN, 4 ROLL PKG. 2 PLY, ASSORTED COLOURS <b>BATHROOM TISSUE</b>	<b>1.69</b>
PLANTERS, 350 g TIN SALTED OR UNSALTED <b>COCKTAIL PEANUTS</b>	<b>2.29</b>	PAMPERS, PKGS OF 48-72 REGULAR, SUPER OR TODDLER <b>DISPOSABLE DIAPERS</b>	<b>10.99</b>
FINESSE, 200 ml BTL REGULAR OR EXTRA BODY <b>SHAMPOO &amp; CONDITIONER</b>	<b>2.29</b>	WHITE SWAN, WHITE, BEIGE OR YELLOW, 3 PLY, 200'S <b>FACIAL TISSUE</b>	<b>.69</b>

PRICES EFFECTIVE FROM MONDAY, APRIL 15 UNTIL CLOSING SATURDAY, APRIL 20, 1985.  
WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES.

### Clarendon Council

The regular March meeting of the Municipal Council Township of Clarendon was held at the Council Hall on March 11. Mayor W J Hanna presided with Crs Carmen Wickens, Hawley Wickens, Douglas Fulford, Gary Hodgins, Claude Richardson and Merlin Richardson in attendance.

The minutes of the February meetings were circulated and approved on a motion by Crs Gary Hodgins and Carmen Wickens.

Billy Dagg met Council re snowplowing side road to his laneway. Motion Crs Gary Hodgins and Claude Richardson that Council endorse Billy Dagg's request for a subvention for snowplowing the Darch Road a distance of 150 feet to give him suitable access to his laneway for 1985-86.

Peggy Cruickshank was present from the B.C.S.T. Recreation Association. She brought Council up to date on the Clarendon Improvement Project.

Motion Crs Gary Hodgins and Hawley Wickens that a bank account be opened in the name of the Clarendon Improvement Project with an opening amount of \$3000. and that Cr Douglas Fulford, chairman of the Project and Peggy Cruickshank, bookkeeper, have signing privileges on this account.

The S.E.E.D. Program was discussed. Cr Douglas Fulford is to investigate the possibility of applying for this grant.

Garbage tenders for Sand Bay were opened. Discussion was held. It was decided to hold this matter over to the next meeting.

Insurance tenders were opened. Motion Crs Merlin Richardson and Douglas Fulford that this Municipal Council accept the lowest tender of \$4312 submitted by Mutual Fire Insurance for all municipal insurance coverage for the next term.

A discussion was held on the hole in the road on the 11th Concession at Leo Burgess.

A Civil Protection Course will be held in Arnprior April 29-May 1. Mayor W J Hanna and Cr Merlin Richardson will attend.

Motion Crs Carmen Wickens and Hawley Wickens that Council appoint Russell Judd as Building Inspector for the Municipality of Clarendon.

Motion Crs Douglas Fulford and Merlin Richardson that the Municipal Council Township of Clarendon supports the efforts of the Historical Society to obtain a grant to build a vault for storing old records.

Cr Gary Hodgins reports from the Grader Committee.

Motion Crs Douglas Fulford and Hawley Wickens that due to a request from a taxpayer, Council is asking the Department of Transport to declare a 70 km zone on Route 303 from Range 2 and Range 3.

One R.R.A.P. application was presented. Motion Crs Gary Hodgins and Carmen Wickens that Council approves of this application.

Cr Hawley Wickens reports from the library committee. Motion Crs Hawley Wickens and Merlin Richardson that Clarendon Council will pay \$265 to have the requested desks built and the phone moved at the Clarendon-Shawville Library.

January's mutations were noted.

Correspondence was read. Invitation to attend the 1985 Annual Planning Conference in Montreal on April 20-24 - No commitments.

Letter from Hydro Quebec re hydro pole fire last summer - further investigation.

Letter from National Parks Centennial Citizens Committee Inc re - nominations for candidates for the Friends of Heritage program. Clarence Wilson was nominated by Cr Douglas Fulford.

Letter from Ville de Gatineau re: Sommet régional sur l'eau to be held in Gatineau on March 27 and 28 - no commitments.

Letter from Municipal Affairs re public tenders.

Letter from L'Association des Manufacturiers Canadiens re programme of prevention.

Letter regarding a conference on the acquisition and utilization of land in Quebec on March 26.

Letter from Minister of Agriculture of Quebec regarding a beautification contest for villages and rural areas.

Letter from Municipal Affairs regarding a meeting for

Continued on page 11



# EVERYDAY PRICE

PRICE EFFECTIVE UNTIL CLOSING SATURDAY, MAY 11, 1985  
WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES.

## PARTLY SKIMMED 4 L BAG

# 2%

# MILK

# 1.99

(ONTARIO STORES ONLY)

### Litchfield council minutes

Minutes of a regular meeting of the Litchfield Council for the month of April, held Monday, April 1st at the usual hour and place.

Present: Mayor Bert Crawford and Councillors: Aloysius McGuire, Donald Sloan, Cletus Frost and Michael McCrank.

Minutes of the March regular and special meetings are read and approved on motion of Aloysius McGuire and seconded by Donald Sloan.

Councillors Brian Hewitson and John Clarke take their seats.

Mr Jean-Léon Lafrance and Mr Bruno Meilleur are present and explain setting up a cedar mill on Municipal Property through a Government Grant. Council advise them that they will discuss this matter and notify them by letter.

Secretary is advised to request job applications for a full time grader operator labourer. All applicants must send in a resumé stating qualifications and experience. Applications will be received by the undersigned until Fri., May 3, 1985 at 4 pm and must be forwarded in a sealed and marked envelope "Job application". The successful candidate will be on 6 months probation.

Moved by Cletus Frost and seconded by Michael McCrank that Litchfield Council support Québec Alliance in requesting the Government of Québec to adopt legislative guarantees for the English speaking population to receive health and social services in their language and guarantee the continued existence of the network of English-language social service institutions.

Moved by Donald Sloan and seconded by Brian Hewitson that a donation of \$200 be made to the diabetes association.

Moved by Cletus Frost and seconded by Aloysius McGuire that a letter be written to CPR requesting information on services provided by CP Rail at Portage du Fort Station.

Moved by Aloysius McGuire and seconded by Cletus Frost that \$500 of postage be purchased.

Moved by Brian Hewitson and seconded by Aloysius McGuire that bills amounting to \$34,699.98 be approved for payment.

### Alleyn & Cawood council

A regular sitting of Council was held Monday, April 1 in Bethany Hall, Danford Lake, at 7:30 p.m.

Those present were: Mayor Joe Peck, Councillors Bill LaCharity, James M. Giroux, Jason Evans, Birtle Peck and Andy Miljour forming a quorum. One visitor.

Birtle Peck moved that minutes be accepted as read, seconded by Bill LaCharity.

Correspondence was read and discussed.

Andy Miljour moved that bills be approved and paid, seconded by James Giroux. The amount of bills \$5489.58.

Birtle Peck suggested Council think about Recreation land. Further discussion.

Bill LaCharity Tax or Not Mobile trailers. Checking this subject. Jason Evans inquiring if Municipality had by-law refusing two chip wagons operating in this Municipality. There is no by-law. Phone Alliance Quebec concerning information for their General Council at John Abbott College, St Anne de Bellevue.

A letter to be sent to Ronald Bedord concerning his road.

### Clarendon Council

Continued from page 10

Mayors and Councillors - no commitments.

Letter from the Minister of Agriculture of Quebec regarding the nomination of a weed inspector.

Bills were presented.

Motion to pay bills in the amount of \$27,545.43 by Crs Hawley Wickens and Claude Richardson.

Motion to adjourn by Cr Douglas Frlford.

Next regular meeting Tuesday, April 9th.

# IGA EVERYDAY

## warehouse prices

**PRICES ON THIS PAGE WILL SUPERSEDE THOSE ADVERTISED IN THIS WEEK'S IGA CIRCULAR.**

BEEF			PORK		POULTRY
<b>GROUND BEEF</b> FRESHLY GROUND REGULAR <b>2.60 /kg</b> <b>1.18 /lb</b>	<b>GROUND BEEF</b> FRESHLY GROUND MEDIUM <b>3.04 /kg</b> <b>1.38 /lb</b>	<b>GROUND BEEF</b> FRESHLY GROUND LEAN <b>3.70 /kg</b> <b>1.68 /lb</b>	<b>PORK CHOPS</b> FRESH CENTRE CUT LOIN <b>4.39 /kg</b> <b>1.99 /lb</b>	<b>PORK LEG ROAST</b> FRESH SHANK OR BUTT PORTION <b>2.84 /kg</b> <b>1.29 /lb</b>	<b>FRYING CHICKEN</b> CANADA GRADE A, FRESH UNDER 2 kg - 4 lbs <b>2.18 /kg</b> <b>.99 /lb</b>
<b>BLADE ROAST OR STEAK</b> CUT FROM CANADA GRADE A BEEF, BONELESS <b>5.25 /kg</b> <b>2.38 /lb</b>	<b>INSIDE ROUND STEAK OR ROAST</b> CUT FROM CANADA GRADE A BEEF <b>6.57 /kg</b> <b>2.98 /lb</b>	<b>TENDERIZED STEAK</b> CUT FROM CANADA GRADE A BEEF, FROM THE HIP <b>8.77 /kg</b> <b>3.98 /lb</b>	<b>PORK CHOPS</b> FRESH LOIN, RIB & TENDERLOIN END <b>3.28 /kg</b> <b>1.49 /lb</b>	<b>STEAK OR ROAST</b> FRESH CENTRE CUT PORK LEG <b>3.73 /kg</b> <b>1.69 /lb</b>	<b>ROASTING CHICKENS</b> CANADA GRADE A, FRESH OVER 2 kg - 4 lbs <b>2.84 /kg</b> <b>1.29 /lb</b>
<b>SHORT RIB ROAST</b> CUT FROM CANADA GRADE A BEEF, BONE-IN <b>4.14 /kg</b> <b>1.88 /lb</b>	<b>RUMP ROAST</b> CUT FROM CANADA GRADE A BEEF, BONELESS <b>6.57 /kg</b> <b>2.98 /lb</b>	<b>SHOULDER STEAK</b> CUT FROM CANADA GRADE A BEEF, RIB BONES REMOVED <b>5.03 /kg</b> <b>2.28 /lb</b>	<b>ROAST OR CHOPS</b> BONELESS END CUT FRESH LOIN PORK <b>5.93 /kg</b> <b>2.69 /lb</b>	<b>PORK LEG ROAST</b> FRESH WHOLE OR HALF <b>3.06 /kg</b> <b>1.39 /lb</b>	<b>FRYING CHICKEN</b> FRESH WHOLE CUT-UP <b>2.40 /kg</b> <b>1.09 /lb</b>
<b>CROSS RIB ROAST</b> CUT FROM CANADA GRADE A BEEF <b>5.25 /kg</b> <b>2.38 /lb</b>	<b>EYE OF ROUND STEAK OR ROAST</b> CUT FROM CANADA GRADE A BEEF <b>8.77 /kg</b> <b>3.98 /lb</b>	<b>STEWING BEEF</b> CUT FROM CANADA GRADE A BEEF, BONELESS <b>4.15 /kg</b> <b>1.88 /lb</b>	<b>CHOPS OR ROAST</b> BONELESS CENTRE CUT FRESH LOIN PORK <b>6.59 /kg</b> <b>2.99 /lb</b>	<b>SPARE RIBS</b> FRESH PORK SIDE <b>3.73 /kg</b> <b>1.69 /lb</b>	<b>CHICKEN LEG</b> FRESH QUARTERS <b>2.84 /kg</b> <b>1.29 /lb</b>
<b>CROSS RIB ROAST OR STEAK</b> CUT FROM CANADA GRADE A BEEF, BONELESS <b>5.69 /kg</b> <b>2.58 /lb</b>	<b>T-BONE OR WING STEAKS</b> CUT FROM CANADA GRADE A BEEF <b>8.11 /kg</b> <b>3.68 /lb</b>	<b>CENTRE CUT SHANK</b> CUT FROM CANADA GRADE A BEEF, BONE-IN <b>3.04 /kg</b> <b>1.38 /lb</b>	<b>PORK CHOPS</b> FRESH SHOULDER PORK <b>3.06 /kg</b> <b>1.39 /lb</b>	<b>PORK TENDERLOIN</b> FRESH OR FROZEN <b>8.80 /kg</b> <b>3.99 /lb</b>	<b>CHICKEN BREAST</b> FRESH QUARTERS <b>3.73 /kg</b> <b>1.69 /lb</b>
<b>BRISKET POINT</b> CUT FROM CANADA GRADE A BEEF, BONELESS <b>4.37 /kg</b> <b>1.98 /lb</b>	<b>SIRLOIN STEAK</b> CUT FROM CANADA GRADE A BEEF <b>7.67 /kg</b> <b>3.48 /lb</b>	<b>BLADE ROAST OR STEAK</b> CUT FROM CANADA GRADE A BEEF, BONE-IN <b>4.37 /kg</b> <b>1.98 /lb</b>	<b>PICNIC ROAST</b> FRESH PORK SHOULDER <b>2.84 /kg</b> <b>1.29 /lb</b>	<b>SIDE PORK</b> FRESH SLICED <b>3.51 /kg</b> <b>1.59 /lb</b>	<b>CHICKEN LEGS</b> FRESH KNIFE CUT <b>3.06 /kg</b> <b>1.39 /lb</b>
<b>PRIME RIB STEAK OR ROAST</b> CUT FROM CANADA GRADE A BEEF, FIRST FOUR RIBS <b>6.57 /kg</b> <b>2.98 /lb</b>	<b>SIRLOIN STEAK</b> CUT FROM CANADA GRADE A BEEF, BONELESS TOP <b>8.77 /kg</b> <b>3.98 /lb</b>	<b>SIRLOIN TIP STEAK OR ROAST</b> CUT FROM CANADA GRADE A BEEF <b>6.57 /kg</b> <b>2.98 /lb</b>	<b>SHOULDER ROAST</b> FRESH PORK BUTT <b>3.06 /kg</b> <b>1.39 /lb</b>	<b>PORK HOCKS</b> PREVIOUSLY FROZEN <b>1.30 /kg</b> <b>.59 /lb</b>	<b>CHICKEN BREAST</b> FRESH KNIFE CUT <b>4.39 /kg</b> <b>1.99 /lb</b>
<b>RIB STEAK OR ROAST</b> CUT FROM CANADA GRADE A BEEF, CAP OFF <b>6.57 /kg</b> <b>2.98 /lb</b>	<b>ROUND STEAK</b> CUT FROM CANADA GRADE A BEEF, FULL SLICE <b>5.91 /kg</b> <b>2.68 /lb</b>	<b>BRAISING SHORT RIBS</b> CUT FROM CANADA GRADE A BEEF <b>3.48 /kg</b> <b>1.58 /lb</b>	<b>BUTT ROAST</b> FRESH BONELESS PORK <b>3.51 /kg</b> <b>1.59 /lb</b>	<b>PORK RIBLETS</b> PREVIOUSLY FROZEN <b>1.52 /kg</b> <b>.69 /lb</b>	<b>CHICKEN WINGS</b> FRESH <b>2.62 /kg</b> <b>1.19 /lb</b>

PRICES EFFECTIVE FROM MONDAY, APRIL 15 UNTIL CLOSING SATURDAY, APRIL 27, 1985. WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES.

# CLASSIFIED ADS

## Community Calendar

APRIL 1985							MAY 1985						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11
14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18
21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25
28	29	30					26	27	28	29	30	31	

**EVERY SATURDAY NIGHT THROUGH MAY 11th** - Old time dance, Bryson Lions Hall. Music by the Brysonaires. Admission \$3.00. Lunch served. 4BM8

**THURSDAY, April 18** - At 7:30 p.m. Bull Sale from Douglas Test Station, at Cobden Sale Barn. Seven breeds to choose from above breed index. BAI7

**THURSDAY, April 18** - Quyon Agricultural Society Dinner meeting, Fairbanks Hotel, Quyon, Guest speaker, The Honourable John Wise, Minister of Agriculture. Dinner 7:30 p.m. Tickets \$8.00. Contact Gary Wilson for tickets 458-2738. 3BA17

**SATURDAY, April 20** - Benefit party for Gerry Dubeau who lost everything in a fire. Shawville Community Centre, 8 p.m. Music by "Gertie and the Country Sound" and special guests. Lunch served. XA17

**SATURDAY, April 20** - C.G.I.T. Annual Spring Tea. 2:00 to 5:00 pm at Shawville United Church. Admission: Adults \$2.50, children 12 and under \$1.50. B2A17

**SATURDAY, April 20** - County Orange Lodge No C91, Dinner and Dance at the Beach Barn, Quyon, Quebec. Catering by the Quyon Agricultural Society, 7 p.m. \$10.00 per person. Gary Wilson or Carman Inglee for tickets before April 15th. B4A16

**SATURDAY, April 20** - Pontiac Lodge No 40, A.F. & A.M., Ladies Night, banquet and dance, Dr S.E. McDowell School. Tickets \$14.00 per person available from members or call 647-2495. X2A17

**SATURDAY, April 20** - Otter Lake, R.A. Rotel. Dinner and dance at Parish Hall. Music by Jug-o-Punch. Hot and cold buffet. \$10.00 in advance. \$12.00 at door. Limited tickets. Contact E O'Malley, 453-7057. 3BA17

**SATURDAY, April 27** - Flea Market from 11:00 to 3:00 p.m., Masonic Hall, Main Street, Shawville, sponsored by Order of the Eastern Star No 50. 2BA24

**SATURDAY, April 27** - Pontiac Agricultural Society Fund Raising Kick-off Dance. Shawville Community Center. Music by The Valley Boys, 8:30 - 1:30. \$10.00 per couple. For information contact Bonnie Richardson 647-5362 or 647-5276. B4A24

**SATURDAY, April 27** - Quebec's English-speaking Community - Preserve It or Not? - Outaouais Alliance Annual Convention and Giant Pub. Noon to 8 p.m. South Hull School, 86 Crescent Drive, Aylmer, Quebec. Guest speaker, Honourable Robert Layton. For information 777-0177. BAI7

**TUESDAY, April 30 and WEDNESDAY, MAY 1** - Spring and Summer Nearly New Sale at McCredie's Garage, Main Street, Shawville, 10 am to 3 pm, both days. Sponsored by the Shawville Lionsettes Club. 3BA24

**WEDNESDAY, MAY 1** - At 9:15 registration. The Pontiac County Women's Institute Annual Convention is to be held at Bristol Memorial Presbyterian Church, Bristol. Please take note of change of place. From the United Church to the Presbyterian Church at Bristol. A cordial invitation is extended to all W.I. members. 2XA24

**SATURDAY, MAY 4** - Yard Sale, St Mark's Church, 180 Main Street, Aylmer, from 8:00 am to 3:00 pm. Lunch, bake sale, clothing, household items, furniture, books, magazines, stamp magazines, plants, etc., etc. BAI7

**SATURDAY, MAY 11** - Firemen's Ball, Sponsored by the Volunteer Fire Department of Shawville, at the Shawville Community Centre. Tickets \$10.00 per couple. Door prizes. Includes light lunch. Music supplied by The Denault Family. Tickets available from any Shawville Fireman. 4BM1

**SHAWVILLE-CLARENDON LIBRARY HOURS**  
Tuesday: 11 am - 3 pm  
Friday: 2 pm to 8 pm  
Saturday: 10 am to 2 pm

## FOR SALE HOUSES

**CAMPBELL'S BAY** - 2 bedroom bungalow, electric heat, on McFarlane St. Phone 648-2977 between 9 am and 5 pm. 2BA24

**COBDEN** - 28 Boundary Rd., Brick house on Double lot. Phone 1-613-432-3447. B3M1

**BEECHGROVE**, Hwy 148, 1 1/2 storey, 22 ft x 26 ft, 100 amp service, 3 piece bath, hot water tank. To be removed from property. Lorne Draper, 458-2784. 2X2A24



**VINTON** - 3 bedroom bungalow on one acre with appliances. Reduced for immediate sale.

**PORTAGE DU FORT** - 2 bedroom home. Electric heat.

**STARKS CORNERS** - 3 bedroom brick home with one acre lot.

**YARM** - 3 bedroom home with fireplace. Wood and electric heat.

**BRISTOL MINES** - 3 bedroom brick home priced to sell.

**COTTAGES** on the following lakes: Lawless, Tootes, Thorne, Hughes, Johnston, Green, Barnes and the Ottawa River.

**CALUMET ISLAND** - 3 bedroom, 2 storey, solar roof. On Ottawa River.

**300 ACRE FARM** with 4 bedroom brick home, out buildings, excellent bush. For appraisals call: Don Dods, 647-2466, Res. 647-2620. 0A17

**RE/MAX aylmer inc. Shawville, Que.**

**CALUMET ISLAND** - 3 bedroom house, 4 1/2 miles from Calumet Island Village along Ottawa River, partly finished basement, oil heated, on 2.207 acres. Call 648-2654. X3A17

**SHAWVILLE** - 3 bedroom 2 storey house on Centre Street. 1 1/2 baths, new vinyl siding. 647-5653 or 647-3570 after 5 p.m. 3BM1

**4 BEDROOM** house recently renovated, energy efficient, on one acre of land, greenhouse, garage, full basement, workshop. Asking \$36,500. Phone 647-5332. etc



Agent: **ERNEST GREGORY**

**647-3357**



**STUDENT** Needs ride, April 29 to June 21. Shawville to Aylmer, School starts 7:55 am. Call 647-5961 after 6 p.m. 2XA24



**SHAWVILLE** - Main Street, 2 storey, 3 bedroom brick dwelling, large lot.

**CLARENDON (Yarm)** - 2 storey, 3 bedroom house, located on approx. 6 acres of land. CLARENDON - Former No 5 school building, completely renovated, 2 storey. Must be seen to be appreciated. BRISTOL - Farm, 129 acres land, large brick house, large barn. BRISTOL MINES - 2 bedroom home, located on paved road, close to Ottawa. BRISTOL - 25 acres with 4 room frame bungalow, reduced price. BRYSON - 3 bedroom frame house on Main Street. CAMPBELL'S BAY - Double tenement dwelling on Main Street. Residential listings urgently required J.L. Hotte Realities Athol Dale, 647-2780. 20A24

**SHAWVILLE** - brick house, eleven rooms, plus two bath rooms, wood-electric furnace, 647-5620. 4XM8

**MOBILE** Home on highway 148, 12 x 52, on the lot or off. Phone 689-2103. 2A24

## FOR SALE HOUSES

**COTTAGE FOR SALE** - WATERFRONT winterized, 9 bedroom cottage on Don Lake, 4 miles west of Shawville. Deck over-looking water, electric heat, fireplace, indoor plumbing, shower, drilled well and garage. For more information 1-613-687-8655 in Petawawa. 2BA24

**FOR SALE MISCELLANEOUS**

**SPRING CLEANING SALE.** Console Stereo, walnut cabinet good condition. Couch and chair with throw. Love seat, hide-a-bed, G.E. Hood dryer, excellent condition, Clairo electric curlers, electric grass whip, pictures. Phone 647-3467 after 7 pm. 2BA17

**TIRESE!** Used ones from \$10.00 to \$19.95. New tires 40% discount, all guaranteed 12 months. Reconditioned batteries from \$20.95 available at M & S Store, Steele Line Road, Quyon, Quebec. Phone 458-2101. BDEC31

**NORTHERN FOOD TREES:** Old-fashioned apples, pear, apricot, nut trees, shrubs, evergreens, seedlings. Guaranteed delivery. Reasonable prices. Catalog \$1. Golden Bough Tree Farm, Marlborough, Ont. KOK ZLO. 10BA27

**CHIP WAGON**, fully equipped, 2 fridges, stove, grill, 2 fryers and cash register, excellent condition. Phone 647-5338. B4A17

**BROADLOOM - CARPETS,** Ceramic tiling, assorted no-wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong, Sundial and Solarian. Top brand of carpeting, installed or do-it-yourself. John Lambert, 65 Raglan St. S., Renfrew, in the old Giant Tiger Store. Phone 432-8111 Collect. etc

**DRY Hardwood** \$32.00 per cord. Green hardwood \$28.00 per cord. Plowed yard, you pick up. Belle Terre Gardens, Otter Lake, Info. 453-7334. XA13

**PIANO**, call 647-3186. X2A17

**For Sale USED OFFICE DESKS** Steel, all sizes From \$99. each

**USED OFFICE CHAIRS USED STEEL LOCKERS** 15' x 18' x 72". Excellent for camps or cottages. **Carson HODGINS** OFFICE SUPPLIES INC. 458 King St., Shawville 647-3723 0A17

**ONE Single wooden bed** \$150. One Electrolux Vacuum cleaner, very good condition, \$150. For more information, call 458-2012 or 458-2632. BAI7

**SOUDEUSE** Lincoln 225 amp, Arc Welder, long cable, 25 lb rod E7014, 648-2061. XA17

**MAPLE Syrup** for sale, \$20.00 for 4 litre containers, call 647-3166, Eric Campbell. 2BA24

**ROADSTER** pony show harness, perfect condition \$600. firm; Two sets nylon pony harness, \$150.00 each. Call Bud Lafrance, 647-3207. BAI7

**LIVING ROOM** Drapes, 11 ft wide, 94 inches long, would match rust, beige, brown. Phone 648-5934 after 5 p.m. BAI7

**HANDY MAN'S** Special - Approx. 200 pieces of vinyl wood grain molding, retail value over \$200.00. Take the lot for \$50.00. These are new moldings but discontinued colours. This item at our Shawville store only. McCann and Sons Ltd, Shawville, Phone 647-2216. BAI7

**ONE CATTLE** Trailer, 8 ft x 16 ft, heavy duty, rack, double axle. One Antique Buggy wagon wheels, saddles, gas tank and pump. Phone 458-2317 after 6 pm. BAI7

**STEREO**, 100 watt, 7 piece, with stand, \$1,100.00, phone 648-2340 ask for Mike. XA17

**BABY'S** wind-up swing and car bed, perfect condition, phone 453-7211. BAI7

**McCullough** 610 chain saw, electronic ignition, 20 inch blade, good condition, phone 455-2707. BAI7

**16inch** Hard Maple stove wood, apply 647-3882. XA17

**TOPSOIL** and fill, call 458-2722 evenings. 4BM8

## PUBLIC NOTICE

**PROVINCE DE QUEBEC** Municipalité des Cantons-Unis de Mansfield et Pontefract Aux Contribuables de la susdite municipalité

**AVIS PUBLIC** est par les présentes donne par le sousigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que:

Le conseil de cette Corporation municipale a adopté à sa session du 3 avril 1985, le règlement No 129, à l'effet de décréter l'exécution et la mise à jour des plans et d'une étude de viabilité de travaux d'égouts dans le secteur St-Camille de cette Municipalité. Le tout tel que stipulé dans la lettre de la Firme Charron et Associés Inc, en date du 2 avril 1985. Ce règlement a l'effet d'autoriser une dépense de 3,000.00\$ sur une période de 1 an pour fins du présent règlement.

L'Assemblée Publique des électeurs municipaux propriétaires d'immeubles imposables du Secteur St-Camille présenteront des plans au Bureau Municipal de Mansfield de 19 heures à 21 heures afin que ledit règlement leur soit soumis. Afin que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin, vingt-sept (27) électeurs propriétaires d'immeubles imposables du secteur St-Camille devront présenterment par le système d'acqueduc devant en faire la demande lors de cette Assemblée Publique, à défaut de ce nombre le règlement sera réputé, approuvé par elles. Le règlement numéro 129 est déposé au Bureau du Secrétaire-trésorier afin que les intéressés en prennent connaissance.

Donne à Mansfield ce 10ième jour de avril mil neuf cent quatre-vingt-cinq. Don Marion, Secrétaire-Trésorier. 20A24

**ESTATE OF LATE LLOYD QUEALE.** Anyone interested in purchasing the following moveable and immovable properties, must send their bids to the undersigned in a sealed envelope stating "ESTATE OF LLOYD QUEALE, C.O: ME LUC R FORGET, Attorney, Campbell's Bay, QC, JOX 1K0, (819) 648-6503. NOTE: The highest bid or any other bid will not necessarily be accepted. Closing date May 1st, 1985.

**DESCRIPTION:** ITEM 1: Bales of hay; (Price to be quoted by bale). ITEM 2: Bales of straw; (price to be quoted by bale). ITEM 3: Oats; (bushel). ITEM 4: Lot Twenty-five-C, Range six and Twenty-six-A, Range seven (25C, R-6 & 26-A, R-7), Township of Clarendon. ITEM 5: Lot Twenty-three-B, Range six (23-B, R-6), Township of Clarendon. ITEM 6: Lot Twenty-seven-A and Twenty-eight-A, Range eight (27-A and 28-A, R-8), Township of Clarendon. 20A24

Corporation Municipale de Campbell's Bay C.P. 157 Campbell's Bay, P.Q. JOX 1K0 Tel. 648-5811.

**TO THE RESIDENTS OF** Campbell's Bay Please take notice that as of April 18th, 1985, an animal control officer will be patrolling the streets of this Municipality. If your dog is impounded, prior to the release of your dog you will be fined \$35.00 plus \$5.00 for a dog license. The dog license can be purchased at the Municipal Office.

**AUX résidents de Campbell's Bay.** Veuillez s'il vous plaît noter qu'à partir du 18 avril, 1985 un officier de contrôle d'animaux, fera la ronde des rues pour ramasser les chiens qui seront au large. Avant que votre chien vous soit remis, vous serez obligé de payer une amende de \$35.00 plus \$5.00 pour médaille à chien. Le médaille peut être acheté au bureau municipal. Carmen Burke Secrétaire-trésorier 20A17

**AVIS "PUBLIC" NOTICE** Municipalité de - Municipality of Litchfield Aux contribuables de la susdite municipalité: Avis public est par les présentes donne par le sousigné, secrétaire-trésorier de la susdite Municipalité, Que:

**OFFRE D'EMPLOI.** Un offre d'emploi permanent, opérateur de niveau-journalier. Tous applicants doivent faire parvenir un résumé spécifiant leurs qualifications et expérience. Les applications seront reçues par le sousigné jusqu'à 16:00 hres, vendredi, le 3 mai 1985, et doivent être envoyées dans une enveloppe cachetée et marquée "Offre d'emploi". Le Candidat choisi sera en probation pour 6 mois. Tous applicants doivent avoir une licence de chauffeurs.

## PUBLIC NOTICE

**TO THE RATEPAYERS** of the aforesaid municipality: **JOB APPLICATION** One full time grader operator-labourer. All applicants must send in a resume stating qualifications and experience. Applications will be received by the undersigned until Friday, May 3rd, 1985 at 4:00 p.m. and must be forwarded in a sealed and marked envelope "Job Application". The successful candidate will be on 6 months probation. All applicants must have a chauffeurs licence. Given at Campbell's Bay, this third day of April 1985. Jacqueline Brisebois Secretary-Treasurer 20A17

**WORK WANTED**

**PAUL'S** Painting, for all your interior and exterior painting, also specializing in roof painting. Call 648-2471. 4XM1

**YOUNG** experienced man wants work on dairy farm. Phone 458-2385 ask for Chris. BAI7

**EXPERIENCED** woman will do day babysitting (your home) or light house work in Shawville to Charteris, Monday to Friday, Call 647-3464 after 6 pm. BAI7

**FOR SALE BUSINESS**

**BUSINESS FOR SALE** - Pet Shop Business for sale, Pinnacle Mall, Renfrew, Ont. Established one year, with potential for further growth. For appointment call Paula 1-613-432-4389, Thursday 12:00 noon to 3:00, Friday 12:00 noon to 9:00 and Saturday 12:00 noon to 3:00. B4A17

**REPLACE** home or cottage screens easy way with tack and snap. 48 cents a foot. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465. 0A17

**SKYLIGHTS** stocked. All sizes. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465. 0A17

**Canada Wide classifieds 647-2204**

**BLANKET CLASSIFIED ADVERTISING** selected Provinces. Call THE EQUITY, 647-2204 to place an ad or for further information.

**Farmers Wanted** who are paying too much tax or are not using all the tax breaks available. Phone us today! Appointment times available to process 1984 tax returns in your home. Farm Business Consultants, 2109 Oxford St E., London, N5V 2Z9. Call toll free 1-800-265-1002. In business year-round helping farmers for over 33 years. etc

**For Sale. Steel Buildings** Manufacturers Clearance. Limited quantities. Buy now while supplies last. Substantial discounts during sale. Widths 30 ft x 120 ft. Call toll free 1-800-387-8130 (Area code 807 call (416) 828-6282. xgc

**Vacations. Cruise the Trent** System in a six passenger Houseboat. Stereo, hot water, shower, propane, BBQ, fully equipped. Off-season rates. Call "Canada's first in houseboat rentals" King's Marina, Fenelon Falls, (705) 887-3321. etc

**Personal. Dates Galore** for all ages and unattached. Thousands of members anxious to meet you. Prestige Acquaintances, call toll free 1-800-263-9163. Noon till 8 p.m. etc

**Career in Trucking.** Transport drivers needed. Now is the time to train for your Class "A" license. For pre-screening and job placement information contact Merv Orr's Transport Driver Training, Cambridge (519) 623-2430, Toronto (416) 251-9073. etc

**Career Training. Free Career** Guide describes 200 learn-at-home correspondence Diploma courses: Accounting, Art, Book keeping, Business Management, Clerk Typist, Secretary, Journalism, Television Servicing, Travel, Granton (5A) 263 Adelaide West Toronto. 1-800-268-1121. etc

**Wholesale Steel Buildings.** Factory direct prices. No middleman. Quonset and Straight wall buildings. Won't be undersold. Guaranteed best value on market today. Call (416) 221-7353. A3

**For Sale. Farmers. Sprayed** Urethane insulation. Quality work at Western Ontario prices. Certified applicators. Experienced in agricultural retrofit since 1975. Call Warmth Insulation. (613) 267-6711, Box 460, Perth, Ont. K7H 3G1. etc

**For Sale. Plate Collectors** - Order your next plate from us and receive a free hanger. Sale 7% Ontario Sales Tax. Same prices as the Bradford Exchange. Prompt and free shipping. Queensbury Collectibles. 708 Queensbury Avenue, North Vancouver, B.C. V7L 3V8. (604) 985-1484. A17

**For Sale. Steel buildings 4 only** Quonset Models. Order cancelled. Immediate delivery. First come, first served. 25 x 44, 35 x 52, 46 x 94 and 65 x 260 complete with large sliding door. Call toll free 1-800-387-4932. Miracle Span Buildings. A17

**For Sale. \$ Lowest Prices Ever** \$ Quyonset Manufacturer clearing out surplus inventory at sacrifice prices. Won't be undersold. No gimmicks, fantastic distress sale prices. Serious only call (416) 663-5322. A17

## NOTICE

**MEET YOUR MATCH.** For all ages and unattached. Thousands of members anxious to meet you. Prestige Acquaintances. Call, Toll Free, 1-800-263-6673 noon till 8 p.m. 08AP24

**"SEASONS"** - Canada's first name in Colour Analysis and Glamour. Consultants earning \$100-\$300 per day! Story, page 84, April's Chateleine. Academy Certification, Supplies, Seasons Cosmetics, Skin Care, Silk Scarves, Replica Perfumes, Careers across Canada 1-800-387-9339 (Toronto). 05A17

**PONTIAC SERVICE** - Your complete recreational trailer repair shop. Repairs to all makes and models of hard-top trailers, also canvas and screen repairs. Travel trailers, motor homes. All parts available. Trailer hitch installed. Aluminum boat sales and service. Gas and electric welding, steel and aluminum. Pontiac Service, Luskville, 455-9601. etc

**1ST Communion-Confirmation** Plaques, Cards, Bookmarks, Jewellery, and beautiful Gift Sets, Bibles (Protestant and Catholic), Prayer and Missal books, Sunday School supplies, Christian books and tapes, Anniversary and other Plaques, Bible Trivia games, Mugs and tiles with verse, Crucifixes, and more at the "Wooden Shoe" Gift and Bible Shop, 50 Bruce, Renfrew, (On Bruce St. exit). TBA24

**ONE Year old Sorrel filly**, very quiet, reasonably priced, 647-5362 or 647-5276. BAI7

**ONE Black Colt, 2 Chestnut** colts, all broken. Power Table Saw. Phone 647-3191. XA17

**LIGHT** Butcher hogs, call 647-3121. BAI7

**PUREBRED** Polled Charlois bulls, 647-5405. BAI7

**CHOICE** serviced building lots, Thomson subdivision, Shawville 647-3838. 3XM1

**For Sale. One Stop Building** shopping centre. All steel, wood frame, straight - slant, half round, cladding. Free brochures on request. For action value and answers. Call Wally (416) 626-1794. Leave message or collect evenings and weekends. etc

**Coming Events. Spring Book** Fair. Sunday April 28, 11 a.m. to 5 p.m. Concert Hall, 888 Yonge Street Toronto. Rare and second hand books, prints, maps and related items. \$2.50 entrance 416-977-4654. A24

**Personal. Stress, smoking, confidence, personnel, marital, sexual, and other personal** problems can be solved with new scientific discovery in behaviour modification with Cybernetics. For information or appointment call L. Romberg, Phd. at 1-800-263-0512. A22

**For Sale. Foot Massage** Circulator (mentioned in Toronto Star Testimonial, March 10) Relieves stress, headaches, backaches, has helped hundreds. Available for \$39.95 plus P.S.T. and Shipping. Guaranteed! To order call 1-800-263-0512. A17

**Coming Events. Ottawa Valley** Angus 1985 By-Town Bonanza Sale. Saturday May 4, 1:30 p.m. New arena Kemptville College Grounds. 40 lots, bulls, heifers, cow calves, catalogue. Jim Mowbray (519) 856-9249 or Ed Findlay (613) 692-3353. A24

**For Sale. Pool Sales.** Leading manufacturer with a limited number of 1984 models is having a clearance sale. Package includes motor, pump, filter, skimmer, liner, fence and deck. Regular \$2,095 reduced to \$1,295. Call anytime 1-519-653-0176. etc

**For Sale. Steel buildings 4 only** Quonset Models. Order cancelled. Immediate delivery. First come, first served. 25 x 44, 35 x 52, 46 x 94 and 65 x 260 complete with large sliding door. Call toll free 1-800-387-4932. Miracle Span Buildings. A17

**For Sale. Plate Collectors** - Order your next plate from us and receive a free hanger. Sale 7% Ontario Sales Tax. Same prices as the Bradford Exchange. Prompt and free shipping. Queensbury Collectibles. 708 Queensbury Avenue, North Vancouver, B.C. V7L 3V8. (604) 985-1484. A17

**For Sale. Steel buildings 4 only** Quonset Models. Order cancelled. Immediate delivery. First come, first served. 25 x 44, 35 x 52, 46 x 94 and 65 x 260 complete with large sliding door. Call toll free 1-800-387-4932. Miracle Span Buildings. A17

**For Sale. Plate Collectors** - Order your next plate from us and receive a free hanger. Sale 7% Ontario Sales Tax. Same prices as the Bradford Exchange. Prompt and free shipping. Queensbury Collectibles. 708 Queensbury Avenue, North

# CLASSIFIED ADS

## FCC rates decreased

Farm Credit Corporation Canada (FCC) is lowering its interest rates effective immediately. Farm Credit Act loans under the Corporation's Shared Risk Mortgage now carry an interest rate of 12 1/2 percent. This is down from the 13 1/4 percent rate that had been in effect since the inception of the program on April 1. The interest rate on a Shared Risk Mortgage is adjusted annually but the increases or decreases are shared equally between FCC and the borrower, and there is a ceiling of 2 1/4 percent on any interest rate increases over the six-year term of the mortgage.

Farm Credit Act mortgages with a five-year fixed interest rate term have an interest rate of 13 percent, down from 13 1/2 percent, the rate in effect since March 18. The rate on loans with a ten-year fixed interest rate term is 13 1/2 percent, a reduction from the previous rate of 13 and three-quarters percent. Mortgages with a twenty-year fixed term are available at an interest rate of 13 and three-quarters percent. The prior rate was 14 percent.

Under the Farm Syndicates Credit Act, which permits the joint purchase of machinery or buildings by a group of three or

more farmers, borrowers can obtain a loan at an interest rate of 13 percent, down from the previous rate of 13 1/2 percent.

### DIRECTRICE DES SOINS DE SANTE ET D'ASSISTANCE

Le Manoir Sacré-Coeur de Fort-Coulonge recherche une directrice des soins de santé et d'assistance pour remplacer un congé sans solde pour une période d'un an.

Exigences: Membre de l'O.I.I.Q.

Bacc. en nursing

Exp. de gestion.

Salaire: Classe 11

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

M. Jean Pilon Directeur général  
Manoir Sacré-Coeur C.P. 610  
Fort-Coulonge, QC. J0X 1V0  
Tél: 819-683-2224

#### FOR SALE FARM PRODUCE

ELGIN OATS, for feed or seed, 7 1/2 cents per lb. Hay, round or square bales, 647-3827 after 6 pm. 2XA24

GOOD Quality Hay, lots of alfalfa. Big round bales, stored inside. Donald Horner, 647-3474. X3M1

ALFALFA Hay for sale, first and third cut. Grain cleaning and treating done at my plant. Daniel Alary, 455-2249. 6XMA3

ROUND Bales of hay and first cut and second cut square bales for sale. Ronald MacKechnie, 647-5586. XA17

QUANTITY of mixed baled hay, Ogle oats and Oxford oats, suitable for seed. Phone 647-3642. XA17

STRAW, first and second cut good hay. Seed Potatoes, Kennebec and Norland. Also pasture for rent, call 647-3216. X2A24

MAPLE syrup, Neil McCagg, Phone 647-3470. BA17

#### FOR RENT

ROOM To rent, with kitchen privileges in family home. Located close to Renfrew Collegiate. Available for September preferably student (female). For further information, please call 613-432-6480 after 6 p.m. 2BA17

COMMERCIAL Space in Shawville Shopping Plaza. Approximately 20 ft x 45 ft. Available immediately. Inquire at Shawville Pools, 647-2564. etc

3 bedroom house in the Village of Calumet Island, facing river, phone 648-5503 days, 648-2889 after 5:30 p.m. 4BA24

SHAWVILLE - one bedroom apartment, Phone 647-2890. XA10

AVAILABLE May 1. Small store or office space on Main Street, Shawville, phone 647-2429. X2A17

ONE Bachelor apartment, 647-2890. XA17

QUANTITY of safe-way scaffolding for rent. Also one chain saw. Apply 647-3882. XA17

SHAWVILLE - office space, Main Street, Phone 647-3737 days, 647-3755 evenings. OT

#### FOR SALE MOTOCYCLES

1983 HONDA Shadow, 500 c.c., 10,000 km, water cool, shaft drive, tarp and helmets included, \$2,700. Phone 648-2514. 2BA24

MOTOCYCLETTE pour elle et pour lui. Kawasaki k.z. 400 c.c. Honda 180 c.c. Bonne condition, bon prix. Mode de paiement disponible. Tél 683-2231. X2A24

1979 GT 80 Yamaha, low mileage, excellent condition, \$350, or best offer, call after 6:00 p.m. 458-2495. B2A17

1983 HONDA Custom 250 with back rest, 6,100 km, new condition, may be seen at Sears, 647-2247 days, 647-2540 evenings. B2A17

1984 HONDA Espree Scooter, like new, mileage, 600 km - \$450. Phone 647-2471. XA17

1983 Yamaha 550 Maxium, in good condition, phone 647-3887. XA17

#### FOR SALE CARS & TRUCKS

1983 RANGER, V6, Auto, ps, pb, 43,000 km, 2-tone, W-cap, Lear-Jet Stereo, 6 radials and rims, oil-treated, undercoating, \$7400. 455-9635 nights, Ken. 2BA17

1978 FORD BROUGHAM, 4 door, V8, automatic, air, cruise, power steering, power brakes, power windows, am-fm radio. Call evenings 647-2616 XA17

1975 MATADOR AMC - as is \$1100.00. Phone 648-5915 after 5 pm. XTC

1974 G.M.C. Dump truck, one ton, ser. no. T.E.Y. 33.415.40.6. 6, in good working condition, ask for Robert, 647-3882. XA17

1975 RENAULT 12 - rebuilt engine, new clutch, 4 good snows, \$400. Phone 647-3749. X2A24

1977 G.M.C. Three-quarter ton truck, p.s., p.b., 60,000 miles, 350, V8, large insulated cap, body in good condition. Also 18 ft stock trailer, good condition. Call 647-3233. BA17

1977 CJ7 JEEP, 3 speed, V8, soft top, \$3000, or best offer, 647-5434 after 5 pm. X2A24

1970 Pontiac Firebird, phone 648-5519. BA17

#### FOR SALE CARS & TRUCKS

1979 FORD Van, bucket seats, bench seat, V8, automatic, call after 6 pm, 458-2397. BA17

#### FOR SALE CAMPER UNITS

1970 SHAMROCK 17 1/2 ft camping trailer, sleeps six, fridge, stove, furnace, bathroom, \$2900. Phone 647-2532. XA17

#### HELP WANTED

PERSON to work on farm full time or summer months. Please write to Box 395 Quyon, Quebec, JOX 2V0. XA17

MAN to work on dairy farm, Apply Archie Stanley, Phone 647-3961. 2BA24

LIVE-in babysitter and housework required, two children, one school age, one two years old. \$100.00 per week, plus room and board. Ask for Doris after 5 p.m. 1-613-432-7798. XA17

#### WANTED TO BUY

HEWN - Log house or barn. Will remove from property. Phone 613-625-2723. B4M8

GREER's Flea Market - We buy and sell used articles, dishes, furniture, etc. Charteris, 647-3322. etc

#### DEATH

Pearl Gavan, R.N., Director of Cobourg Psychiatric Hospital, 1950-1956. Director of Lakeshore Psychiatric Hospital, Toronto, 1956-1963.

In Pontiac Community Hospital, on Saturday, April 13,

1985, Pearl Gavan, died at the age of 86. She was the beloved daughter of the late Martin Gavan and the late Bridget Jennings of Chichester, Quebec. She was the dear sister of M J Gavan (Martha Tallon) of Sarnia; Ernest of Campbell's Bay; Aloysius (Lloyd) of Chapeau; Lennox (Marguerite Meilleur) of Quyon, Quebec.

She is lovingly remembered by several nieces and nephews. She was pre-deceased by six sisters and two brothers - Mary of Detroit, Margaret (Mrs Lorne Tanney) of Pembroke; Cecilia of Chichester; Gertrude, Mexico City; Colletta (Mrs Clifton Thomson) of Timmins; Clare (Mrs Gordon Austin) of Toronto; Clifford (Clara Marion) of Sudbury; Emmerson of Toronto.

The funeral was conducted from the Ringrose Funeral Home in Chapeau, Quebec, on Monday, April 15, 1985, with Mass of Christian Burial in St Alphonsus Church, Chapeau at 2 p.m. Interment was in the Parish cemetery.

WRINN - Michael died April 5, 1985. Beloved husband of Bernadette Dumas. Dear father of Helen Nicol of Burlington, Ontario, Geraldine Poirier of Quyon. Also survived by seven grandchildren; three brothers, Edward and Joseph of Ottawa; Adrian of Campbell's Bay; two sisters, Mary of Deep River and Ursula of Cantley, Quebec. The funeral took place Monday, April 8, 1985, from Hayes Funeral Home. Burial at St Edward's Parish, Bristol, Quebec. Sadly missed by all. BA17

BRONSON - A sincere thank you to all our relatives, friends, neighbours who offered prayers, sympathy, floral tributes gave donations and sent cards during the loss of my dear husband, father, grandfather and brother "Nathan" who passed away March 23, 1985. A very special thanks to Rev Ken Spears, Mrs Barbara Horner, Organist, W.J. Hayes Funeral Home and St John's Guild for the lovely lunch served. We wish to express our sincere thanks to Dr MacLellan and staff of the Pontiac Community Hospital for their kindness to Nathan, and special thanks to friends and clergy who took time out to visit him during his long seven years of illness. Your kindness will always be remembered. Agnes and family BA17

THANKS

BRONSON - A sincere thank you to all our relatives, friends, neighbours who offered prayers, sympathy, floral tributes gave donations and sent cards during the loss of my dear husband, father, grandfather and brother "Nathan" who passed away March 23, 1985. A very special thanks to Rev Ken Spears, Mrs Barbara Horner, Organist, W.J. Hayes Funeral Home and St John's Guild for the lovely lunch served. We wish to express our sincere thanks to Dr MacLellan and staff of the Pontiac Community Hospital for their kindness to Nathan, and special thanks to friends and clergy who took time out to visit him during his long seven years of illness. Your kindness will always be remembered. Agnes and family BA17

THANKS

BRONSON - A sincere thank you to all our relatives, friends, neighbours who offered prayers, sympathy, floral tributes gave donations and sent cards during the loss of my dear husband, father, grandfather and brother "Nathan" who passed away March 23, 1985. A very special thanks to Rev Ken Spears, Mrs Barbara Horner, Organist, W.J. Hayes Funeral Home and St John's Guild for the lovely lunch served. We wish to express our sincere thanks to Dr MacLellan and staff of the Pontiac Community Hospital for their kindness to Nathan, and special thanks to friends and clergy who took time out to visit him during his long seven years of illness. Your kindness will always be remembered. Agnes and family BA17

#### THANKS

BROWN - We wish to express our thanks to our neighbours, relatives and friends who supported us in any way during the loss of a dear wife and mother, Dora Mary Brown. Thanks to the hospital staff. Thanks to the Hayes Funeral Home and to those who gave donations, floral tributes and sent sympathy cards. A special thanks to Rev Roger McElwain and Rev L H Ballard, for their prayers and visits to all of us. Thanks also to those who helped at the church and at our home the day of the funeral. Clarence, Manly, Evertt, and families. XA17

CRAWFORD - We wish to express our appreciation to our friends, relatives and neighbours for their many kindnesses shown us at the loss of a dear brother and uncle, John Stephen Crawford. Thank you for the food brought to the house and church hall, the ladies who served at the hall, floral tributes, sympathy cards and the most generous donations to the various charities, especially the Prayer Book fund of St George's Anglican Church. Our appreciation to Harold Wilson, John's childhood playmate, for his regular visits at our home. A special thank you to Leonard Crawford who operated the farm during the past ten years and to Bert Crawford who helps in so many ways. Thank you to Reverend Payne, the nurses and staff at Pontiac Community Hospital and Ringrose Bros. Funeral Home. The Family. XA17

DUBEAU - We would like to thank everyone for coming to the benefit party for us at the R.V.I. Special thanks to Don McCredie for having it. Also to all the people who played music, fiddlers and standancers, Just Us 3, Gertie Greenshields, Mel McClinton, Country Lightening, Col Cummings and Jean Coté, Sharron Presley, Irving Campbell, The Loners, Keith Sicard, Arthur Sisters, Evon Ladoucer. Also for all those who made the lunch. Thank you. Joanne and Gerry BA17

GRAHAM - A sincere thank you to all my friends and relatives for the flowers, cards, fruit baskets, gifts and visits. A special thanks to my doctors and the nursing staff at the Riverside Hospital. Douglas Graham XA17

KEON - I would like to thank everyone concerned with my care while I was a patient at Pontiac Community Hospital. Tim Keon. BA17

MORRISON - The brothers and sisters of the late James E Morrison would like to express their sincere thanks to friends, neighbours, relatives and clergy, for their kindness during James' illness and passing. A special thanks to Dr Jansen, Dr McLellan and first floor, staff of P.C.H. and the Doctors and staff of Ottawa Civic Hospital I.C.U. Many thanks to Rev Stokes, Mrs Hodgins, organist, Hayes Bros Funeral Home and the pallbearers. Special thanks for floral tributes, charitable donations, food donations and to the ladies who served lunch after the funeral service. Your kindness will always be remembered. Brothers and Sisters. XA17

STEPHENS - The family of the late Minnie Emelie Stephens would like to express their appreciation to Pontiac Community Hospital, specially the nurses and nurses aides second floor. Dr Jansen and all the home calls he made to see mother while at home and all other Doctors that assisted in anyway while in hospital. Thanks to Myrtle Bretzlaff who assisted me so many times while mother was home. Ella who came to hospital with me. All the drives to hospital with Emerson and Verna Smiley were greatly appreciated. Rev Rosemarie Payne for all her visits and prayers with mother and her support to the family, all who sent flowers, donations and sympathy. Cledas and Theresa Tubman who were so kind to me during mother's illness, nights I spent there, and meals and lovely meal made for the family, and all the ladies who looked after the lovely hot meal served after the funeral and all who brought food. The Hayes Funeral Home, Mrs Rosie Sparling and all who assisted in the choir. The pallbearers and all who visited the funeral home. Your sympathy and kindness will always be remembered. Gladys Bullin family XA17

STEWART-LEPINE, Sherry - I would like to thank my friends, neighbours and relatives for all the gifts, flowers, cards and prayers while I was a patient in the Ottawa General Hospital. Special thanks to the Bryson Lionettes. BA17

#### IN MEMORY

HUCKABONE - In memory of a dear husband, father and grandfather, G. Lindsay Huckabone, who passed away April 12, 1982. Those we love don't go away. They walk beside us every day. Unseen, unheard, but always near. Still loved, still missed, and very dear. Always remembered and sadly missed by the family. BA17

McGILLIS - In loving memory of my dear grandfather, Wallace, who passed away April 14, 1984. A year has passed since you went to Heaven. But each day, as you cross my mind I feel that you are close enough I could just reach out my hand and touch you. I know you didn't want to leave me behind. But as you said I have Jo-Anne and Julie. You always thought of others first. But when my job here is done And that day comes when we meet again I know you'll be there waiting. When you here them call my name. Always Remembered, Phyllis XA17

ENGAGED

#### FREE

FREE PUPS - German Shepherd, mixed with Lab. Call 458-2622, between 5:30 and 9:00 p.m. 2XA24

FREE to a good home, Mother Purebred Border Collie, father a Purebred Blue Tick Hound, call 458-2874. RA17

#### LOST

1982 COUGAR Hub cap, Reward. Phone 647-2798. XA17

**It's time to talk business**

# FBDB

Visit us on April 24th. Gérald Gravel will be in CAMPBELL'S BAY, at the office of the Economic Development of Pontiac. For an appointment contact: Joan Brady (648-2055).

An FBDB representative will be in your area soon. Come and meet him or her. There is no obligation and no costs and your business can gain a lot from it.

If you're looking for financial aid in the form of loans, loan guarantees or even selling an equity position in your business, come and discuss it with us. We have experienced counsellors who can help you plot a course for growth and success for your business. And we can provide you with direction to get government assistance, both federal and provincial, as well as other vital information. For an advance appointment, call: (819) 997-4434 400 Alexandre-Taché Blvd. Plaza Val Tétréau Hull (Québec) J9A 1M5

La Banque offre ses services dans les deux langues officielles.

**BACKING INDEPENDENT BUSINESS**

Federal Business Development Bank Banque fédérale de développement Canada

## Shawville Cable Inc.

Come in to our office and see signal. Join in and feel good about your signal.

### 'MORE'

MOVIES, GAME SHOWS, THEATRE, DOCUMENTARIES, SPORTS Community Channel coming soon. Ideal Gift For Mother's Day Make the maintenance problems the Cable Company's . . . not yours.

SHAWVILLE CABLE OFFICE HOURS effective the week of April 22nd Monday closed. Tues., Wed., Thurs., Fri. 10:00 a.m. to 4:00 p.m. Saturday 10:00 a.m. to 12 noon.

Phone 647-5231

## Les vacances

Tout le monde y pense, tout le monde y a droit... Un droit

Comme bien des travailleurs et des travailleuses vous rêvez de vacances. C'est bien légitime et très réaliste... Le droit aux vacances, c'est prévu dans une loi: la Loi sur les normes du travail. Le droit aux vacances, c'est pour l'ensemble des salariés du Québec.

Une semaine ou deux... ou trois?

Pour déterminer le nombre de jours de congé auquel vous avez droit, vous devez tenir compte de l'année de référence qui est en vigueur dans l'entreprise. Habituellement, c'est une période qui s'étend du 1<sup>er</sup> mai de l'année précédente au 30 avril de l'année en cours.

À la fin de l'année de référence, si vous avez moins d'une année de service continu dans la même entreprise, vous avez droit à un jour de vacances pour chaque mois de service continu jusqu'à concurrence de deux semaines.

C'est pas sorcier! 4 mois de service continu = 4 jours de vacances

Si vous justifiez d'un an ou plus de service, la durée de vos vacances est de 2 semaines, alors que 10 ans ou plus vous donne droit à 3 semaines.

Et la paie de vacances alors?

Votre employeur doit vous remettre votre indemnité de vacances en un seul versement avant le début de votre congé.

Pour calculer votre paie de vacances, il doit se baser sur le salaire brut que vous avez gagné pendant l'année de référence. Vous toucherez 4% de votre salaire brut si vous avez moins de 10 ans de service et 6% si vous avez 10 ans ou plus de service.

Pour en savoir plus

Pour obtenir plus de renseignements, vous pouvez vous adresser à la Direction des communications ou au bureau de la Commission des normes du travail.

BAIE-COMEAU	(418) 589-9931	MONTRÉAL	(514) 873-7061
HULL	(819) 771-6259	QUÉBEC	(418) 643-4940
JONQUIÈRE	(418) 547-6689	ROUYN	(819) 762-0867
LÉVIS	(418) 833-6194	SHERBROOKE	(819) 565-0441
MATANE	(418) 562-2010	TROIS-RIVIÈRES	(819) 374-4661

Gouvernement du Québec  
Commission des normes du travail

Québec

## appel d'offres

Gouvernement du Québec

Service des achats du gouvernement

S.P. 007709-

25 véhicules automobiles, 1 roulotte, 1 terra-jet, usagés, divers modèles et marques, provenant de la Sûreté du Québec et de différents ministères du Gouvernement du Québec, sont à vendre, à l'unité, aux endroits suivants: Mont-Laurier (1 roulotte), Val des Bois (2 camionnettes, 2 autos) Campbell's Bay (1 Terra-jet), Fort-Coulonge (1 camionnette), Réserve LaVendrye (1 fourgonnette), Shawville (1 auto), Hull (1 camion pick-up, 11 autos, 2 Fourgonnettes), Maniwaki (1 auto).

Les visites pour inspection sont permises les: 23, 24 et 25 avril 1985, de 9h00 à 11h30 et de 13h30 à 15h30. Clôture de la réception des soumissions: 13h00 / 2 mai 1985.

Les conditions de cet appel d'offres sont contenues dans des documents disponibles à l'endroit suivant: Le Service des achats du gouvernement Bureau des appels d'offres 150 est, boul. St-Grégoire 7e, Québec (Québec) G1R 5K4 Tél.: (418) 643-5452 (travaux virés acceptés)

Toute personne désirant assister à l'ouverture des soumissions doit se présenter à l'adresse susmentionnée à l'heure et à la date indiquées.

Le directeur général des achats ne s'engage à accepter aucune des soumissions, même la plus haute.

Le directeur général des achats JEAN-CLAUDE CAREAU

Québec

## LIBRAIRIE PONTIAC

# Pontiac Printshop Ltd.

Shawville, 647-2204

### annonce des Aubaines Spectaculaires

# 50%

de réduction sur tous les livres Français en Provision

# SOCIAL NOTES

## Caldwell . . .

Easter is passed and weather-wise, it looked more like Christmas. In spite of the weather I hope everyone had a very Happy Easter.

Visiting with us recently were Craig Robinson of Chalk River, Connie Coulis of Renfrew, Tom Thompson and Gerald Sharpe of Ottawa.

Mr and Mrs Jim Chabot had a vacation in the States where they went through Buffalo on March 25th and visited with Bridget's brother. They arrived home on Easter Sunday and on April 3rd her brother, whom she had been visiting, Joe Kluge, had died. Mr Kluge had been a resident at one time of Quyon.

We are so pleased to hear that Merlin McKee is able to be

## Quyon . . .

Sympathy is extended to the Winn family on the death of Michael Winn, husband of Bernadette Dumas. He died in hospital in Shawville on Good Friday, April 5 in his 81st year. He was father of Helen (Mrs Frank Sicoli), Geraldine (Mrs Maurice Poirier) of Quyon; brother of Edward and Joseph and Adrien, Mrs Mary Sloan, Mrs Ursula Holmes. The funeral was from St Edward's Church in Bristol. Interment was in the parish cemetery.

Sympathy is expressed to the Coaligan family in the death of their mother, Eileen Sheridan Coaligan, died in St Pat's Home on Thursday, April 11 at the age of 78 years. She was the widow of Michael Coaligan; mother of Ralph of Aylmer, Garry, Milton, Victor

## Campbell's Bay

Visiting Mr and Mrs Clifford Lepine over the Easter Holiday were Mr and Mrs Aurele Filiion and children of Chateaugay, Quebec.

Mrs Mary Vibert travelled to Ottawa to meet Cecil Jr from Montreal, who took her to dinner to celebrate her birthday.

Mr and Mrs Lee Laframboise spent the long weekend in Montreal.

Mr and Mrs Norman Holmes of Orleans visited at Mervin Baird's this past week.

Mrs Carl Cole is recovering after spending sometime in the Civic. Hurry and get well.

Mr James Ebert is in Pontiac Community Hospital. Best wishes for a speedy recovery.

Mr and Mrs George Evans of Toronto visited in town this week.

Visiting at Lorenza Belangers last week were Mr and Mrs Bob Gravelle of Stittsville.

Get well wishes to Lionel Telford who is a patient in Pontiac Community Hospital. Best wishes for a speedy recovery.

Mrs Marion Clarke visited her daughter in Napanee, Ont. on Easter weekend.

Get well wishes to Howard Letts who is a patient in Pontiac Community Hospital. Best wishes for a speedy recovery.

Mrs Yola Lepine, a member of the TOPS Group attended a meeting in Montreal.

The Recreation Association held its first of six bingos at the R.A. Hall on Tuesday evening. A good crowd was in attendance.

Don Ebert visited his parents, Mr and Mrs Carl Ebert on the weekend.

Debbie Bates of Ottawa visited at Edward Belangers on the weekend.

Mr Michael Lacourse visited his parents, Mr and Mrs Gil Lacourse this weekend.

## Charteris . . .

Happy birthday wishes to Mr William Roberts Sr., who celebrated his 95th birthday last week. We all wish you many more to come.

Mr and Mrs Felix Skulmoskie and brother-in-law, Stewart, visited with Mr and Mrs Seymour Harris. Also Mr and Mrs Jack Harris and family and Mr and Mrs Leo Harris and family. Last week they returned to Kitchener on Friday.

Happy birthday wishes to Mrs Linda Gainsford Sr who had a birthday last week. Best Wishes Linda.

Recent visitors with Norval McNeill were Mr and Mrs Felix Skulmoskie of Kitchener and brother-in-law Stewart of Edmonton, Mr Gerald Kelley, Mr Grant Beattie, Mr Glen Stevenson and girls, Mr Lee Teper-

## Waltham . . .

Mrs Florence LeRoy of Arnrior and her daughter Verda of Scarborough were Easter Sunday visitors at the Densel LeRoys.

Visiting Lillian Spinks recently were Mr and Mrs Ronald Draper and Mrs Elsie Meier of Shawville.

Mr and Mrs Leonard Gagnon and Mr and Mrs René Gagnon of Pembroke visited at Mrs Cecile Gagnon's on Easter Sunday.

Mr and Mrs Déha Gagnon and daughter Cindy of Aylmer were weekend guests of Mrs C Gagnon, Anita and Jeannette.

Mrs Rex Rehel, Mrs Cecile Gagnon, Mrs Maurice Beaubien Anita and Jeannette Gagnon supervised a bake and craft sale at the Pembroke East Mall on Saturday which was a tremendous success. The proceeds will go to the organ fund of Our Lady of Perpetual Help Church. Reverend A Harrington, P.P. Celebrant of Sunday's Mass expressed his thanks to the organizers and donors.

Mona and Laurie MacKechie spent the weekend in Cornwall attending a Lions Club convention.

Helen Palmer is taking a six week inspector course for Customs and Excise in Rigaud, Quebec. She spent the weekend in Quyon.

man and Mrs Top Tolson. Mr Grant Beattie visited with his daughter Mrs Grace and Kenneth Woods and baby on Sunday.

Mrs Joyce Chevrier of Manitowade is visiting her father, Mr Erlin Tubman, for a few days.

Mr and Mrs Grenville Hodgins of Regina, Sask., and Mr and Mrs Kenneth Armitage visited with Norval McNeill on Sunday.

Mr and Mrs Wayne Carruthers spent a while at their home in Charteris on Sunday.

Mr Claude Richardson and little Richard visited with Mrs Freda Murphy on Sunday.

Congratulations to Mr and Mrs Henry McCord on their 54th wedding anniversary and many more years of health and happiness.

Mr and Mrs Paul Pilon of Gatineau were weekend visitors at relatives here.

James Spotswood and two sons and Edward Spotswood of Ottawa spent the weekend with Mrs Kay Spotswood.

Mr and Mrs Jean Pelletier motored to Ottawa on the weekend where they visited their daughters, Susie and Jeannette.

An afternoon and evening of fun and good sportsmanship was enjoyed at the home of Mrs Cecile Gagnon on Sunday when Mrs Georgette Beaubien, Mr and Mrs Déha Gagnon, Anita, Jeannette and Suzanne Gagnon displayed their skill at playing six-hand euchre.

## Bryson . . .

Visiting Mr and Mrs James Stewart and family over the weekend were Mr and Mrs Weston Stewart of Sudbury, Mr and Mrs Andre Boucher, Lynn and Lori of Aylmer.

Get well wishes to Mrs Theo Tourangeau who is home from being a patient in Pontiac Community Hospital.

Spending the Easter weekend with Mr and Mrs Wilfred Riebertz were their son Mr and Mrs Wayne Riebertz, Wayne Jr, Cathy, Susan, Danny Bishop, Tim Hockey, Mr and Mrs J A Marshall, all of Gananogue, their daughter Janice Riebertz and fiancée Allege Rivet, both of Ottawa.

Mr and Mrs Loren B Hodgins spent the Easter holidays visited with their son Mr Jack Finn of Toronto, and also their son Mr and Mrs Howard Hodgins and boys of Oshawa.

Visiting Mr and Mrs Clifford Robitaille and Lynn for the Easter weekend were their daughter Mr and Mrs Denis Kelly and son of Elliott Lake.

Mrs Marie Grier, Mrs Georgette Piche, Mrs Richard Cameron, Mrs Jeanette Romain, Miss Susan St Pierre, Miss Patsy Robillard, Mrs Jean Cuthbertson, Mrs Yola Lepine spent the weekend in Montreal attending the Tops Convention.

## St. Mary's C.W.L.

The March meeting of the Catholic Women's League was held in St Mary's Church Sacristy on Tuesday, March 12th.

Evening Mass was said by Father Cain. Reader was Pat Foran. Offertory carriers were Stella Scott and Karen McCann. Ada Daley offered a rosary decade for "Respect for Life".

Twelve members attended. Minutes were read by Eleanor Foran in the absence of the secretary, Donna Provost.

A letter was received from National President regarding per capita fees and membership fees are due by May. An invitation was read from Holy Name Parish in Pembroke to Convention Saturday, May 25th. Mrs Lucille Cullen's of

Sudbury will be the guest speaker. Convenors gave their annual report. Treasurer, Noella Coughlin; Spiritual, Pat Trudeau; Membership, Ada Daley; Christian Family Life, Eleanor Foran; Pat Foran, Historian.

The nominating committee volunteers were Helena

Beattie, Pat Foran and Juliette Trudeau. Father Cain informed members and everyone that First Communion will take place in St Mary's on May 28th, Sunday afternoon, and Confirmation will be May 27th in the evening.

The C.W.L. banquet will be held at the Legion on May 14th. The Mass at 6 p.m.

Mr and Mrs Charles Plager spent the Easter weekend visiting with their son and his family, namely Mr and Mrs Gary Plager, their children Jeffrey, Jamie and Jonathan in Braeside. Also Miss Carrie-Ann Plager of Arnrior, Mr and Mrs Dennis Plager and son Troy of Arnrior, Mr and Mrs John Kerr in Braeside, Mr and Mrs Herman Zimmerling in Fitzroy Harbour.

Mr and Mrs Alfred Bretzlöff of Shawville visited with Mrs Augusta Krutz recently.

## Dan's Carpet Cleaning

Luskville, Que.




**APRIL SPECIAL!**

**Living Room, Dining Room and Hall of any size . . . deep steam cleaned**

**ONLY \$35.95**

We also clean Chesterfields, Chairs, Sofas, Love Seats, etc. . . . . PHONE **455-2539**

## CARPET and WATERBED SHOP

Victoria Ave., Shawville, 647-5808

— SPECIALS FOR THE MONTH OF APRIL, 1985 —

<b>WATERBEDS</b> starting at <b>\$158.00</b> complete	<b>SHEETS</b> starting at <b>\$28.95</b>	<b>COMFORTERS</b> starting at <b>\$38.95</b>
---	--	--

We also carry a complete line of chemicals

We have carpets starting at \$5.99 and Armstrong Vinyl starting at \$4.99 while stocks last.

**25% OFF WALLPAPER** til the 22nd of April, 1985  
— COME IN AND BROWSE —

## McCANN & SONS LTD.

HOME HARDWARE QUYON, 458-2830 HOMEALL SHAWVILLE, 647-2216



**Design 881024**  
1,232 Sq. Ft./23,925 Cu. Ft.

• Charming, is but one of the many words that could be chosen to describe this traditional home. While essentially a frame house, the front exterior features natural quarried stone. Below the overhanging roof, the window and door treatment is most pleasing. The board fence with its lamppost completes a delightful picture. Highlighting the interior is the living room with its raised hearth fireplace. The kitchen will efficiently serve the dining room and it will have easy access to the garage. The washroom and the full bath have economical back-to-back plumbing. This can be a real cost-saver. A full basement is available for storage or develop it for a recreation room.



**Design 881719**  
864 Sq. Ft. — First Floor  
896 Sq. Ft. — Second Floor  
26,024 Cu. Ft.

• Truly a picture house. This attractive home with its authentic detailing illustrates how good, good floor planning really can be. All the elements are present for efficient and comfortable living.

Here are just two of the many plans we can offer you. Priced to suit your needs, these homes are built with R20 - 6" wall insulation and R28 - 8" ceiling insulation, Mason windows and steel entrance door systems.

**For houses to last your lifetime, that don't take a lifetime to pay for, visit McCANN'S.**

## Spring Specials

Goodtime Cloth . . . . . \$4.95 m

Cottons . . . . . \$1.98 m

10% OFF all regular priced summer fabrics.

### Ellen's Fabrics

Shawville Shopping Centre - Highway 148  
Phone 647-5934

## NEW! YARD-MAN

TRANSAXLE/SIDE DISCHARGE LAWN TRACTOR



Exclusive Yard-Man 2-Year Limited Consumer Warranty

38" TWIN BLADE MOWING DECK

ONLY \$2195

Model 698 11 H.P. 5 Speed Transaxle

• IN LINE TRANSAXLE DRIVE • CUTTING HEIGHT CONTROL WITH A MEMORY • ALL STEEL CONSTRUCTION • YARD LITE FOR DUSK & DARKNESS • BALANCED SPRING LIFT SYSTEM • OPTIONAL 4 SEASONS ATTACHMENTS

**CECIL C. ELLIOTT FARM EQUIPMENT LTD.**

Phone (613) 735-5372  
R.R. # 1, PEMBROKE, ONT.

FOR COMPLIMENTARY FACIAL CALL: (819) 647-3244

## Mary Kay COSMETICS

*Ruth Beardsley*  
Independent Beauty Consultant

R.R. 1 Bristol, Quebec J0X 1G0

## CAMPBELL'S BAY CIMENT


- \* Ready-Mix Concrete
- \* BNQ Septic Tanks
- \* Seepage Pits
- \* Cement Blocks
- \* Well Tiles
- \* Curbs
- \* Screened Sand

Hwy. 148, Campbell's Bay, P.Q.

## 648-2144

SUBSCRIBE NOW TO

## THE EQUITY



Mail your cheque or money order with this form to:  
**Pontiac Printshop Ltd.,**  
P.O. Box 430, Shawville, Que. J0X 2Y0

Name . . . . .

address . . . . .

Postal Code . . . . .


NOTE: Be sure to include the Postal Code. The paper cannot be mailed without it.

Pontiac County - \$12.00  
Elsewhere in Canada - \$17.00  
Outside Canada - \$28.00

Please check one: Renewal  New subscription

If this is to be a gift for the person named above, sign below . . . . .

and we will send them a gift card.



## THE CREATIVE ACTIVITIES PROGRAM

invites you to a

### Year End Presentation

at the

### P.P.H.S. GYMNASIUM

**Saturday, April 20th**

10:00 a.m. to 12 noon

FREE ADMISSION

Coffee, Tea, Juice and Muffins will be available at intermission

**EVERYONE WELCOME**

